



고려일보



Республиканская корейская газета. • Издаётся с 1 марта 1923 г. • Выходит один раз в неделю. • www.koreilbo.com
31 (1626) 3 августа 2018 года

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

В звуках самульнори

В Москве в конце июля прошел первый корейский международный форум «OKFriends CIS Re-Union 2018», в котором приняли участие костанайские самульнористы, активисты молодежного движения корейцев Казахстана.



Федор МИН,
Костанай

В программе форума было две секции: общественная – «Партнёрство молодёжных общественных организаций России и стран СНГ как один из примеров деятельности в сфере общественной дипломатии» и культурная – «Народная музыка как один из инструментов сохранения культуры и показатель многообразия народов России и продвижение имиджа Российской Федерации на международной арене». Организаторами форума выступили молодёжное движение корейцев Москвы, ансамбль корейских барабанов «МЭК». Поддержку оказал Фонд зарубежных корейцев и учебно-образовательный центр Седжон в Москве.

Это мероприятие объединило этнических корейцев из России

(Санкт-Петербург, Самара, Саратов, Нижний Новгород, Волгоград, Томск), Кореи и Казахстана. Нашу страну представляли артисты Государственного республиканского академического корейского театра, выступившие в роли педагогов, и активисты молодёжного крыла корейского этнокультурного объединения Костанайской области, самульнористы Ирина Вербовая, Аружан Байбулова и Карина Ольжабаева.

– Нам очень понравился форум, мы получили новый опыт, новые знания, - говорит представительница молодёжного крыла корейского этнокультурного объединения Карина Ольжабаева. – Форум был направлен на развитие и пропаганду корейской культуры, в том числе традиционного искусства самульнори. Очень интересно было встретиться и послушать

игру барабанщиков из Нижнего Новгорода, Тюмени, Санкт-Петербурга, Москвы, Саратова. Четыре дня мы находились в специальной школе самульнори, где с утра до вечера проходили обучение. В первый день каждый коллектив показал свою игру на корейских традиционных ударных инструментах и рассказал, чему бы хотел научиться. В последующие дни специалисты из Корейского театра давали мастер-класс по каждому виду инструментов: чангу, пук, квэнгвари, тин.

Карина рассказывает, что все занятия проходили в очень тёплой, почти домашней атмосфере, было весело и очень легко находить общий язык и с участниками, и с учителями. До обеда самульнористы оттачивали свою игру, затем проходили различные мастер-классы. А вечером каждый участник мог

обсудить с учителями вопросы исполнительского мастерства.

– У каждой команды участников игра была разной, и это очень интересно. Мы смогли обменяться творческим опытом и очень подружиться, – делится Карина Ольжабаева. – Впечатления от состоявшейся встречи, занятий, экскурсий по Москве просто незабываемые!

Костанайские девушки усвоили особенности игры на традиционных корейских ударных инструментах и теперь готовы поделиться знаниями и умениями дома, передать их остальным самульнористам. А своё искусство они представили москвичам и участникам форума в парке Красная Пресня, где и проходили выступления приехавших коллективов. Зрители услышали звучание корейских барабанов самульнори, увидели традиционные корейские танцы, а также поучаствовали в викторине. Всего за несколько дней костанайские самульнористки не только повысили свое мастерство, но и смогли, объединившись со своими коллегами из других коллективов, совместно отыграть сложные композиции.

– Хочется выразить признательность учителям из Алматы: заместителю директора Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии Александру Паку и его коллеге, руководителю группы самульнори Марине Пак за переданный опыт и неоценимый вклад в развитие традиционной корейской музыки, – говорит Карина. – И, конечно же, огромное спасибо организаторам за возможность быть участником этого форума! С нетерпением ждём следующих.

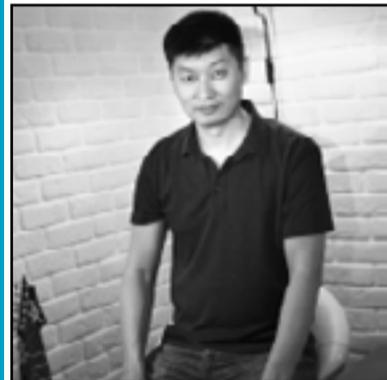
А следующий корейский международный форум запланирован через год в городе Саратове, участников из разных стран на нем должно стать еще больше.

По велению души



стр. 4

Весь фокус в творчестве!



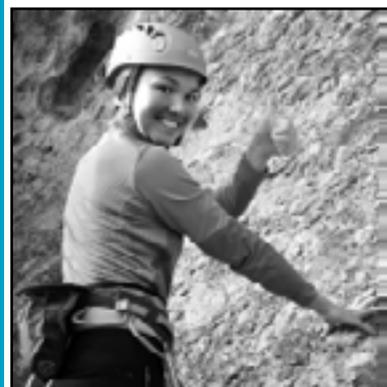
стр. 7

Сексешимнро сас кьмбкн



стр. 10

Горы для Альбины ТИН



стр. 11

명지대학생봉사단팀들의 자선사업



1991년 8월 22일에 설립한 알마티종합한국교육원은 조용할 새가 없이 항상 학생들로 흥성거린다. 1-2학기 수업이 있었을 때는 수강생들로 복잡했고 또 여러 가지 청소년 봉사(경쟁)도 있고 그리고 한국에서도 많은 학생들이 카자흐스탄을 찾아 온다. 부산 및 기타 한국 대학들에서 알마티에 관심을 두고 우리를 찾아 온다.

27년 전에 설립한 알마티 한국교육원은 한국어와 한국문화를 소개하고 양국간의 문화, 교육을 통한 상호 이해를 목적으로 대한민국 정부가 1991년

8월 22일에 설립한 기관이다. 교육원의 주요 업무는 현지인에게 한국어를 보급하는 것이므로 물론 오는 우리를 찾아 준 명지대학생들 역시 그런 목적으로 온 것이다. 올해 7월 19일부터 30일까지 알마티한국교육원에 인문캠 학생 20 명하고 자연캠 학생들 20 명에 인술자 2 명 총 42 명이 알마티를 방문했다. 이 팀은 처음 우리 교육원을 방문했는데 명지대는 사랑, 진리, 봉사의 교육의 이념으로 사회 공헌에 앞장서고 있다.

(제 7면에 계속)

Казахстанское мороженое в Китае

Первая партия казахстанского бренда мороженого – «Бомба», «Бахрома» и «Мишка на севере» была отправлена в Поднебесную 30 июля.



Фура с 10 тоннами казахстанского мороженого проследует из Алматы до города Шанхай, где у «Шин-Лайн» открыт свой собственный склад. Он станет центральным хабом компании в Китае, из которого поставки будут осуществляться по всей северной, восточной и юго-восточной частям страны.

В этом году компания планирует поставить на китайский рынок 200 тонн мороженого. В 2017 году «Шин-Лайн» приняла участие в трёх специализированных выставках разных регионов Китая, по результатам которых имеются договорённости с более чем 100 дистрибьюторами о поставках. Это стало возможно после большой проделанной работы по снятию ограничений на поставку мороженого. Перспективы роста объёма поставок связаны с наличием спроса – в Китае съедают треть всего мороженого, произведённого в мире, отмечают в компании. В 2014 китайский рынок мороженого обогнал по объёмам американский, который до этого занимал лидирующее место.

– Это прорыв года. Мы стали первыми казахстанскими экспортерами мороженого в Китай. Выход на рынок Поднебесной стал возможным по итогам большой работы Министерства сельского хозяйства РК и НПП «Атамекен» по продвижению казахстанской продукции на рынок КНР, в частности, по снятию ограничений на поставку мороженого. Сегодня мы дали старт экспорту в Китай, что позволит увеличить долю экспортной составляющей нашего производства на три процента, – отметил основатель и президент группы компаний «Шин-Лайн» Андрей Шин.

Компания «Шин-Лайн» – один из крупнейших производителей мороженого в Казахстане, работает с 1995 года. Компания производит и продаёт продукцию, изготовленную на собственном заводе в Казахстане и партнёрских предприятиях в Кыргызстане. «Шин-Лайн» в Казахстане представляет ассортимент из 140 наименований продукции объёмом более 13 тыс. тонн в год. Доля «Шин-Лайн» на казахстанском рынке мороженого оценивается в 36% в денежном выражении по итогам 2017.

Юный композитор посвятил произведение Денису Тену

Самый юный композитор страны, 12-летний Нурали Бейсекожа написал произведение «Промелькнувшая звезда», которое он посвятил памяти известного казахстанского фигуриста Дениса Тена.



– Денис Тен – спортсмен известный не только в Казахстане, но и далеко за его пределами. Поэтому, когда я услышал о его смерти, решил посвятить одно из своих произведений его личности, – говорит юный автор.

По словам брата талантливого музыканта, произведение было написано недавно, после гибели знаменитого олимпийского чемпиона. Призвание сочинять музыку начало проявляться у Нурали с раннего детства. Он обучается в школе для одаренных детей имени А. Жубанова, по специальности «скрипка и пианино».

Он является победителем и призером разных конкурсов. В частности, он победил в конкурсе MusicStar в Астане и получил диплом II Республиканского конкурса I степени в номинации «Сольное исполнительство».

Фильм «Алтын Эмель» представлен в Китае

Документальная картина, снятая АО «Казахфильм» имени Ш. Айманова по заказу Министерства культуры и спорта Казахстана, получила приз в категории «Лучший иностранный документальный фильм» на неделе азиатского искусства в сфере кино и туризма в г. Тайчжоу в Китае.



Неделя азиатского искусства организована Ассоциацией телевизионных художников Китая, Администрацией печати, публикаций, радио, кино и телевидения Чжэцзяна и администрацией города Тайчжоу и нацелена на продвижение туризма и культурных обменов в области кинематографа в азиатских странах.

В этом году мероприятие привлекло более 1200 кино- и телепередач из 23 стран, включая Казахстан, США, Францию, Россию и Японию.

Картина известного фотографа-натуралиста Олега Белялова рассказывает о богатой фауне и уникальности государственного национального природного парка «Алтын Эмель», а также о том, что удалось сохранить или даже приумножить за 20 лет существования заповедника, за какими красотами и впечатлениями стоит приезжать туристам.

Стоит отметить, что картина «Алтын Эмель» – это дебютная работа фотографа-натуралиста и режиссера Олега Белялова, который выступил автором сценария и оператором-постановщиком фильма. К слову, первые фотографии Олег Белялов сделал в 1970 году фотоаппаратом «Смена-7». Тогда же появился интерес к дикой природе, увлечение фотосъёмкой птиц. Принимал участие во многих зоологических экспедициях и съёмках фильмов и фотоальбомов о природе Казахстана.

Образовательные гранты в Казахстане

1 августа начала работу Республиканская комиссия по присуждению образовательных грантов. Об увеличении количества грантов на специальности было сообщено в Министерстве образования и науки РК.



В текущем году увеличен объем госзаказа на 20 тысяч грантов. Из них 11 тысяч направлены на технические специальности, в том числе на подготовку специалистов в области информационных технологий, робототехники и нанотехнологий, 5 тысяч на другие специальности, востребованные рынком труда, 3 тысячи направлены на подготовку магистров, 1 тысяча – на подготовку докторов PhD.

Количество образовательных грантов на высшее образование увеличено до 53 594 грантов. Отмечается, что с учетом указанных приоритетов основная часть грантов (24 737) предусмотрена на технические и технологические специальности, 9 499 грантов – на педагогические, 2 785 грантов – на сельскохозяйственные и ветеринарные специальности, 2 700 грантов – на медицинские, 1 450 – на гуманитарные, 100 – права, 300 – искусств, 1 780 – социальных наук, экономики и бизнеса, 3 246 – на специальности естественных наук, 2 330 – на специальности услуги, а также 500 грантов на специальности военного дела и безопасности.

Кроме того, расширен и перечень вузов, допущенных к размещению госзаказа. В конкурсе на присуждение образовательных грантов принимают участие 75 430 человек, в том числе 60327 человек с казахским языком обучения, 14 810 – с русским языком обучения, 293 – с английским языком обучения.

Опыт южнокорейских медиков по детской реабилитации

В течение нескольких дней маститые медики из Республики Корея делились опытом с восточноказахстанскими коллегами из Центра матери и ребенка в Усть-Каменогорске.

Ева КИМ,
Усть-Каменогорск

Напомним, дружба корейских и казахстанских врачей длится не один год. В 2013 году между акиматом ВКО и госпиталем «Кангнам Северанс» университета Ёнсе подписано соглашение о строительстве и управлении многопрофильной больницы на 300 коек в Усть-Каменогорске. В том же году корейские медики заключили меморандум с областным управлением здравоохранения и подарили мобильный аппарат УЗИ.

— За эти годы проведен ряд операций за счет благотворительного фонда госпиталя «Кангнам Северанс» и спонсорских взносов южнокорейских бизнесменов, в том числе трансферт детей вместе с сопровождающим лицом, проживание, питание и лечение больного, — говорит почетный посол клиники «Кангнам Северанс» университета Ёнсе Республики Корея Лариса Ан. — Дети из ВКО лечились в Корее.

Опытные южнокорейские медики проводили в ВКО мастер-классы, консультации и ряд бесплатных операций. Госпиталь «Кангнам Северанс» направлял волонтеров с целью оказания медицинских услуг населению, в том числе в отдаленных районах. Корейцы привозили с собой медоборудование для биохимического анализа крови, аппараты ЭКГ, ЭХО, тесты анализа мочи, бесплатные медикаменты и витамины.

В 2014 году был подписан меморандум между областным управлением здравоохранения и Католическим университетом Тэгу Республика Корея. В том же году состоялась встреча проректора и декана физиофакультета Католического университета с руководством вузов региона.

Президент компании «MEDPIA E&S Ким Чен Хван и директор фирмы «HOCHANG Констракшн» Ли Хен Пю оказали большую поддержку в области проектирования и оснащения медицинским оборудованием медицинского реабилитационного центра в Усть-Каменогорске. В госпитале «Кангнам Северанс» университета Ёнсе прошли месячную стажировку директор реабилитационного центра и медсестра. Затем такой же курс на базе Католического университета Тэгу получили еще пять восточноказахстанских врачей.

С Государственным медицинским университетом Семя также подписан меморандум, где есть пункт об открытии факультета физиотерапии. Врачи Католического университета Тэгу провели неделю с инсультами больными 1-ой городской и областной больницы.

В свое время делегация корейских врачей побывала в Центре матери и ребенка с больными детьми с диагнозом ДЦП. Дано множество консультаций родителям с показом упражнений по ук-

реплению мышц и приемами массажа.

О тесном сотрудничестве отечественных и южнокорейских медицинских учреждений можно говорить долго. Главное — чтобы эти взаимовыгодные, дружеские отношения продолжались в будущем. Все это зависит от заинтересованности обеих сторон.

На сей раз врачи из Страны утренней свежести продемонстрировали инновационные технологии и подходы в лечении юных пациентов в рамках трехуровневой программы обучения врачей и содействия Общественного Фонда «Severance KZ».

Это очень актуально и важно, ведь, несмотря на то, что среднее число детей региона, которые получили травмы, достигает 300 человек в год, как таковая восстановительная терапия практически отсутствует. Еще около тысячи детей в области имеют диагноз ДЦП.

— Мне довелось видеть, как работают врачи в США и странах Европы, — отмечает профессор Медицинского центра Католического университета города Тэгу Санг Су Ким. — Корейская медицина синтезирует лучший мировой опыт и предлагает эффективные методики в сфере лечения движением, а также при помощи спецоборудования. К примеру, физиотерапевт Жан Ку Ким преуспел в восстановлении движений при ДЦП, инсультах и т.д.



В Центре матери и ребенка более десяти детей с ДЦП получали навыки переворачивания из стороны в сторону и со спины на живот. Некоторые ребята, которые хромали несколько лет, сутулились, после лечебной гимнастики и массажа корейцев научились ходить более ровно, уверенно. Причем все это без применения лекарств!

Интересными оказались тренинги по диагностике патологий в первый месяц жизни ребенка, чтобы восстановить нормальное функционирование всех мышц и систем организма.

Следующий визит корейских врачей состоится в августе и сентябре по вопросам гинекологии, акушерства, неонатологии.

Первая в Казахстане замена искусственного сердца на донорское

В Астане провели первую ортотопическую трансплантацию сердца пациенту после имплантации полностью искусственного сердца. Об этом на пресс-конференции в Национальном научном кардиохирургическом центре рассказал председатель правления АО ННЦК Юрий Пя.

Сложнейшая операция длилась 12 часов, в ней было задействовано порядка 30 специалистов. Эта операция является первой подобного рода, проведенной отечественными хирургами. Пациент жил с искусственным сердцем и теперь оно у него живое.

— Наш пациент после перенесенной имплантации полностью искусственного сердца еще раз прошел через трансплантацию уже донорского сердца, и сейчас эта операция благополучно сделана. Это новая веха в развитии кардиохирургии, потому что люди не могли подолгу дожидаться донорского сердца и сейчас получили реальный шанс быть прооперированными. Искусственные сердца будут совершенствоваться с развитием новых технологий, — сказал Юрий Пя.

Глава правления АО «Национальный научный кардиохирургический центр» отметил, что «CARMATSA» (искусственное сер-

дце) пациенту поставили восемь месяцев назад. Он объяснил также, какие функциональные особенности есть в работе такого аппарата.

— Это сердце нового поколения. Есть два типа искусственного сердца: с пульсирующим кровотоком, которое приближено к естественным физическим условиям, и сердце с непрерывным потоком, то есть когда нет пульса. Опыт показал, что сердце с пульсирующим кровотоком приближено к физиологии человека. Оно имеет больше преимуществ и «CARMAT» как раз относится к таким. На сегодня это единственное имплантируемое вживляемое устройство. Около 30 человек участвовали в этой программе. Имплантацию искусственного сердца на данный момент сделали трем людям в Казахстане, — подчеркнул Юрий Владимирович.

— Пока пациент находится в отделении реанимации. Сейчас проходит период адаптации. Ку-



нанбай Абраев жил с искусственным сердцем около восьми месяцев, то есть в течение восьми месяцев организм получал кровь гораздо больше благодаря мощному насосу. Пациент находится под постоянным наблюдением, как только стабилизируется его состояние, он будет переведен в палату. Есть пациенты с донорским сердцем, которые живут более тридцати лет, — сказал доктор Пя.

Главный кардиохирург также добавил, что искусственное сердце нельзя будет передать другому человеку. Он также рассказал, что операция заинтересовала иностранных специалистов.

— Когда мы начали программу по хирургическому лечению сердечной недостаточности, мы вышли в лидеры с искусственными левыми желудочками в нашем регионе. Поэтому в «CARMAT» заинтересовались, как нам это удалось. Комиссия приезжала к нам трижды. Смотрели наш центр, изучали пациентов, наши результаты и предложили участвовать в этой программе. Это было несколько лет назад, — поделился Пя. — Это очень дорогостоящий проект и трудоемкий процесс. Мы вовлечены в этот проект. Это высокотех-

нологичный и престижный проект для Казахстана, — отметил специалист.

Кроме того, по словам доктора, в этом году планируется провести еще пару операций по пересадке донорского сердца.

— У нас есть программа по хирургическому лечению пациентов с сердечной недостаточностью. Это пересадка сердца и искусственных левых желудочков. Пересадка донорского сердца в этом году мы сделали всего пять. Я думаю, что до конца года мы сделаем еще две или три операции, потому что многие родственники отказываются от донорства, — сказал хирург.

В настоящее время в листе ожидания центра состоит более 60 пациентов, которым требуется трансплантация сердца. Среди них есть и дети до 12 лет.

«CARMAT» — это французская компания, разработавшая полностью искусственное сердце в сотрудничестве с Европейским аэрокосмическим и оборонным концерном, предназначенное для использования в качестве поддержки обоих желудочков у пациентов с сердечной недостаточностью в терминальной стадии. Полностью искусственное сердце «CARMAT» представляет собой биопротез весом около 1000 граммов, которое может заменить собственное сердце.

По велению души

Творить добро, дарить надежду, оказывать помощь – это жизненное кредо председателя корейского этнокультурного объединения Бурлинского района Западно-Казахстанской области, доктора нетрадиционной восточной медицины Виталия Ана. В родном районе и за его пределами он помог сотням людей, многим бескорыстно.

Диана ТЕН

Недавно в Уральске подвели итоги регионального этапа конкурса «Лучшие социальные проекты Казахстана». Западно-Казахстанский областной филиал партии «Нур Отан» организовал торжественную церемонию награждения победителей, которые примут дальнейшее участие в республиканском этапе конкурса. В числе победителей – председатель корейского этнокультурного объединения Бурлинского района Западно-Казахстанской области Виталий Ан с социальным проектом «Дарю тепло своих рук», занявший первое место в номинации «Развитие волонтерского движения в социальной сфере и наставничество». Все участники конкурса получили дипломы и ценные подарки.

20 апреля партия «Нур Отан», Министерство труда и социальной защиты населения, Государственный фонд социального страхования, местные акиматы и представители бизнес-сообщества объявили о старте конкурса на лучшие социальные проекты, реализуемые

в Казахстане. Основная цель данного конкурса направлена на поддержку инициативных проектов, а также на решение актуальных социальных проблем. Конкурс проводится в три этапа: территориальный, региональный и республиканский. Лучшие социальные проекты примут участие в республиканском конкурсе, который состоится 30 сентября в Астане.

Виталий Ан занимается лечением людей посредством массажа и лечебной терапии, а также является депутатом районного Маслихата. Только за 18 лет его врачебной деятельности через руки профессионального массажиста прошло более 12,5 тысяч человек. Из них более пятисот людей он смог поставить на ноги, используя при этом различные методики лечения, в том числе и свои (магнитные банки, кровопускание). В их числе и дети, болевшие ДЦП, пациенты после инсульта, и те, кто болел эпилепсией. Также он проводит мастер-классы в региональном обществе инвалидов-колясочников ОО «Арба».

Виталий Ан старается помогать во всем нуждающимся, проявляя за-

боту не только близким, но и совершенно незнакомым людям. Он обучает тонкостям массажа инвалидов-колясочников, многие из которых уже работают самостоятельно. Помимо всего этого, он оказывает помощь многодетным и малоимущим семьям, проводит множество благотворительных акций. Например, совсем недавно Виталий Константинович подарил холодильник столовой при мечети и обучил основам массажа двух глухонемых людей, которые обратились к доктору за помощью. Теперь у его учеников появилась возможность работать и самостоятельно зарабатывать. Также в качестве подарка он преподнес бытовую технику в дома престарелых в селе Бурлин, а также двум сельским школам и семье из села Канай.

Виталий Константинович из династии медиков. Его родители тоже врачи, дедушка также занимался народной медициной. Он активно участвует в общественной жизни района и области, возглавляет корейское этнокультурное объединение, является членом Ассамблеи народа Казахстана Западно-Казахстанской области.

– У меня всегда была только одна цель – помогать людям. Каждый полученный результат очень дорог и важен для меня. Я очень рад тому, что у меня есть возможность помогать людям и восстанавливать самое дорогое в человеке – здоровье. Победа в конкурсе – это аванс того, что нам нужно больше работать над собой, оста-



вить яркий след в этой жизни. То, чем я занимаюсь, мне передалось от моего отца. Меня радует то, что моя работа приносит счастье и радость окружающим. Отрадно слышать приятные отзывы от пациентов и своих учеников. Я думаю, что добро должно быть неотъемлемой частью жизни каждого человека, ведь только оно может очистить душу человека и порадовать другого, – говорит Виталий Константинович.

Наш герой очень разносторонний человек. Принимает активное участие в работе региональной АНК, шефствует над детдомом и занимается благотворительностью. Многие годы Виталий Ан тесно поддерживает связь с областным

детским домом. Детдомовские ребята хорошо знают его и всегда рады его подаркам. Несколько лет назад он усыновил мальчика-казаха, который теперь идет по стопам отца, окончил медицинский колледж и сейчас работает ведущим массажистом в областной клинической больнице города Уральска. Меценат и целитель в одном лице никогда не остается в стороне от чужой беды. Специалист ведет прием в Аксае и приезжает в Алматы.

Виталий Константинович уверен, что творить благие дела, делать добро окружающим – это веление души, мощный патриотический настрой, основанный на идее мира, единства и сплоченности всех казахстанцев.

Все для оздоровления детей

Благодаря спонсорской помощи от нефтяной компании ТОО «СП «Казгермунай» десять кызылординских ребятшек с особыми потребностями, от 7 до 16 лет, с сопровождающими взрослыми получили хорошую возможность заниматься в бассейне под руководством профессионального тренера Аллы Ким.



Денис ПАК,
Кызылорда

Как рассказала нашей газете руководитель общественного благотворительного фонда «Дети Арала» Куралай Исаева, такая возможность предоставлена их подопечным в рамках проекта «Спорт без границ».

– Проект «Спорт без границ» реализуется с 2013 года, – говорит К.Исаева. – В нынешнем году его реализация началась с 29 июня благодаря финансовой поддержке ТОО «СП «Казгермунай». Как уже понятно из названия, в рамках проекта детей с особыми потребностями и их родителей приобщали к занятиям плаванием. И, конечно же, это дало замечательные результаты – ребяташки укрепили здоровье, приобрели новых друзей. Глядя на эти результаты, мы при-

держке наших спонсоров решили этот проект продолжить.

Ребята-подопечные фонда занимаются плаванием не первый год. К примеру, 14-летний Никита Бурков ходит уже третий год и показывает довольно неплохие результаты. Дистанцию в 20 метров он проплывает за 18,6 секунд.

– Как говорит наш тренер Алла Васильевна Ким, это хороший результат, – рассказывает Никита. – Однако я не собираюсь заниматься спортом профессионально, мне вполне хватает и любительских тренировок. Приятно в летний зной окунуться в прохладную воду, встречаться и общаться со сверстниками во время каникул.

А вот Фатима Саттар в этом году пришла на тренировку впервые. И хоть плавать пока не умеет, ей приятно поплескаться в бассей-

не и пообщаться с девочками, которые также начинают учиться плавать. Пока девочки плещутся в сторонке, мальчики тренируются всерьез.

И руководит этим процессом тренер Алла Ким. Она третий год работает совместно с фондом, тренируя ребят во время летних каникул.

– Из них могла бы получиться неплохая команда, – рассказывает Алла Васильевна. – Но мы не ставим перед собой цель достичь спортивных вершин. Наша главная задача – оздоровление. А как известно, плавание – это уникальный вид спорта, которым может заниматься каждый человек вне зависимости от возраста и состояния здоровья. В большинстве случаев походы в бассейн даже на любительском уровне выступают в качестве эффективного метода профилактики и даже лечения многих заболеваний. Плавание на сегодня самая рекомендуемая кардиотренировка в мире. Поэтому людям не помешает разбудить своего внутреннего дельфина и наслаждаться всеми преимуществами, которые может подарить плавание. А при нашем жарком лете – это самый лучший вариант для поддержания формы.

Ребята охотно приходят в спортивный комплекс «Жан-Ай» два-три раза в неделю, чтобы с пользой провести время, встретиться с новыми друзьями, пообщаться. По их единогласному мнению, чувствуют они себя после тренировок намного лучше. А это весомый аргумент для продолжения занятий.



Для поклонников К-POP

Впервые в Костанайе корейское этнокультурное объединение провело фестиваль корейской поп-музыки «K-POP under the moon». В Доме культуры «Мирас» был аншлаг, особенно много молодежи собралось в концертном зале.

Федор МИН,
Костанай

Фестиваль открыл специально подготовленный ролик о корейской поп-культуре и лазерное шоу. Во время мероприятия организаторы провели конкурс со зрителями на знание корейской поп-культуры. Приятно отметить, что уровень осведомленности публики оказался довольно высоким.

– Мероприятие прошло замечательно, мы сами не ожидали, что будет столько зрителей, – отметила заместитель председателя корейского этнокультурного объединения Ульяна Ким. – Среди молодежи много поклонников корейской

поп-музыки. Мы провели это мероприятие впервые и поэтому для участия пригласили только местные кавер-группы. Перед зрителями выступили восемь танцевальных коллективов и пять исполнителей. Зал тепло приветствовал участников, аплодисменты не умолкали.

Интересной фишкой мероприятия стал конкурс «Самый креативный корейский look». Из десяти участников победителем стал парень по имени Таймаз, за которого дружно проголосовало аплодисментами большинство зрителей. Все исполнители современных корейских песен и танцев получили памятные призы.

Евгений сам еще застал те времена, когда их семья собиралась перед стареньким телевизором и смотрела черно-белые фильмы и передачи, которые ему, маленькому мальчишке, казались не очень интересными. Сегодня он владелец и руководитель одной из ведущих продакшн-студий Алматы. За это короткое время в медийных технологиях произошел невероятный прорыв, видеоиндустрия стала одной из самых стремительно развивающихся отраслей. Сейчас миллионы людей создают свой собственный видео контент и выкладывают его на всеобщее обозрение. Между тем, когда нужен качественный продукт, все обращаются к профессионалам, таким как команда компании Khan Media.

Константин КИМ

Заказчиками продакшн-студии, которой руководит Евгений Хан, были такие государственные учреждения, как Министерство культуры и спорта РК, Ассамблея народа Казахстана, Акимат Астаны; в числе крупных частных компаний, можно назвать «Евразийскую Группу», кондитерскую фабрику «Баян Сулу», ТОО «Арлайн», такие крупные ивент компании, как Sun Events, Adimax и другие. А начиналось все со съемок семейных торжеств, корпоративов, то есть... Студия и сегодня продолжает работу в этом направлении, которое тоже развивается и имеет свои особенности, но приоритет отдается все-таки производству коммерческой видеопродукции, то есть рекламным роликам и корпоративным фильмам.

– Как это часто бывает, я и не предполагал, что моей будущей профессией станет сфера видеосъемки, – рассказывает Евгений. – Но должен признаться, что тяга к творчеству, желание все визуализировать присутствовали у меня с самого детства. Даже слушая какую-нибудь песню, я представлял у себя в голове картинку. Возможно, это передалось мне от отца, который тоже интересовался видеосъемкой. И у нас у одних из первых в городе, а жили мы в Уштобе, появилась японская кассетная VHS видеокамера. Уже тогда, будучи мальчишкой, я пробовал снимать, причем старался закладывать в свои сюжеты какую-то смысловую нагрузку. Но посте-

Весь фокус в творчестве!

пенно этот первый опыт забылся, и я стал заниматься решением житейским вопросам, поступил в институт, начал работать...

Видеосъемка как искусство

Но, видимо, судьбой было предопределено, чтобы Евгений все-таки пришел в сферу видеосъемки и стал одним из ведущих в своем сегменте. А произошло все совершенно случайно...

– Я работал в ресторанном бизнесе, то есть в сфере, которая ни коим образом не связана с рынком видеосъемки, – вспоминает Евгений. – Но однажды сестра неожиданно меня попросила подменить видеооператора на одном из мероприятий. Вот тут я вспомнил свой опыт, который приобрел, будучи подростком, потренировался с камерой буквально час и вышел в зал. Проработав несколько часов, стараясь заснять разнообразные и интересные планы, я почувствовал интерес к самому процессу видеосъемки. Тут мне пришла идея попробовать себя на этом творческом поприще, тем более что мою первую работу заказчики хорошо оценили и сразу же пригласили отснять еще одно мероприятие.

Будучи требовательным в первую очередь к самому себе, молодой человек начал интересоваться всем, что связано с видеосъемкой, изучать информацию, даже специально ходил на мероприятия, чтобы посмотреть, как работают операторы. Тогда, более десяти лет назад, эта сфера услуг в Казахстане как раз только начинала активно развиваться, и Евгений, что называется, попал в струю.

Взял камеру в кредит, дал объявление и начал работать. Творческий подход, оригинальность, стремление к новизне – благодаря всему этому начинающий видеооператор буквально за два месяца стал одним из самых востребованных в Южной столице. Затем открыл собственную студию и набрал штат работников.

– Евгений, – обращаемся мы к герою нашего материала. – Как удавалось и удается угождать кли-



ентам при съемке семейных торжеств? Ведь практически каждый хочет для себя чего-то особенного, а по сути дела все мероприятия похожи одно на другое: одни и те же действующие лица, схожие сценарии, места проведения однотипные...

– Но с другой стороны, каждый юбилей или свадьба уникальны и задействованные в них герои тоже неповторимы. И как раз наша задача показать эту самую уникальность. Я думаю, именно для этого нас и приглашают, – парирует Евгений. – Мы одними из первых в городе, когда еще наша компания называлась E-studio, стали делать свадебный фильм, ввели съемку Love Story. Мы всегда стремились не просто зарабатывать, а подходить к своей работе с душой, ведь только в этом случае результатом наших трудов будет настоящее творчество, и его по достоинству оценят. С самого начала я хотел, чтобы то, что де-

лают мои коллеги и я, считали настоящей профессией, а не просто «халтурой», которой может заниматься любой взявший камеру в руки. Сейчас видеоиндустрия развивается семимильными шагами, технические возможности просто поражают. Но, к сожалению, нужно констатировать, что у нас пока не так много качественного контента. И здесь, на мой взгляд, причина в том, что некоторые производители видеопродукции, будь то фильм о семейном торжестве или рекламный ролик, относятся к своей работе формально. Ведь сегодня технические возможности позволяют создавать продукт, практически не вкладывая в него творческую составляющую.

Желание поднять престиж своей профессии подвигло Евгения к проведению мастер-классов по свадебной видеосъемке и монтажу фильмов. Многие смогли получить практические знания и опыт в этой сфере и сегодня уже создали свои студии и успешно работают на рынке. Может показаться, что таким образом Евгений помогает своим конкурентам, но на самом деле он понимает, что рост качества и конкуренции будет способствовать развитию отрасли видеосъемки в целом. Тем более что сейчас их компания значительно расширила область своей деятельности и занимается производством коммерческого видеоконтента.

Также Евгений был в числе тех, кто создал первый в Казахстане профессиональный ресурс для свадебных фотографов и видеосъемщиков wedstory.kz. В рамках продвижения ресурса они с коллегами провели в 2014 году международный форум на Капшагае, в котором приняли участие более 250 фотографов и ви-

деографов из ближнего и дальнего зарубежья. Это стало действительно уникальным мероприятием для Казахстана.

Видео-продакшн – новые возможности

Со временем компания, возглавляемая Евгением, росла, и сегодня в продакшн-студии Khan Media работает целая команда единомышленников. Годы три назад к ним, помимо частных заявок, стали поступать заказы от крупных предприятий и компаний. Тогда было принято решение создать видео-продакшн именно в сфере рекламного производства. Так начался новый этап в развитии компании. Появились новые цели и возможности – работа за границей, воплощение разных творческих идей, масштабная съемка на концертах и стадионах и пр.

– Конечно, данное направление отличается от съемок свадеб и юбилеев, – говорит Евгений. – Видео-продакшн состоит из нескольких этапов – от написания сценария до монтажа, на каждом из которых проводится серьезная работа.

– Есть ролики или фильмы, созданные вашей компанией, которыми Вы особенно гордитесь?

– Мы гордимся всеми своими работами, так как вкладываем в них душу (улыбается). Но, конечно, есть работы, которые особенно запомнились. Одна из них – это съемки фильма о жизни этносов, населяющих нашу страну, для Ассамблеи народа Казахстана. Там мы посетили семь представительств разных народов. Было очень познавательно. Также вспоминается работа над рекламным роликом с новогодней тематикой для крупной дистрибьютерской компании «Арлайн». Благодаря тому что мы сами могли режиссировать ход съемки, создавали локации, а еще в съемках участвовало много людей, в том числе детей, это было непросто, но очень интересно. На самом деле подобных примеров много и каждый из них интересен по-своему.

Сегодня Евгений Хан основные перспективы для развития своей компании видит именно в сфере видео-продакшн, и он убежден, что необходимо создать сообщество видеосъемщиков и кинематографистов, так как при существующем положении дел в стране только общими силами можно поднять уровень качества продукта. Целей и планов очень много и есть все, чтобы их реализовать. Самое главное, что наша страна полна талантливыми людьми, важно направить их в правильное русло и создать условия для реализации.



Китайский кусок корейского пирога

По мнению большинства экспертов из ученого мира, СМИ и международного политического истеблишмента, в первом сете большой игры вокруг денуклеаризации Северной Кореи выиграл молодой корейский вождь Ким Чен Ын. Вторым игроком, набравшим наибольшие очки, считают южнокорейского президента Мун Дэже Ина. Третьим по результативности стал Си Цзиньпин, обошедший по очкам Трампа, Путина и Абе. Без сомнения, поддержка Пекина сыграла определяющую роль в том, что встреча Трампа и Ким Чен Ына состоялась.

Северокорейский лидер трижды в течение трех месяцев побывал в столице Поднебесной, что говорит о его понимании крайне важной роли Китая как ближайшего союзника КНДР. В свой третий визит в Пекин глава Северной Кореи, как передало Центральное телевидение Китая, назвал Китай «Великим дружественным соседом» КНДР, а лидера страны Си Цзиньпина «Великим руководителем». Президент США Дональд Трамп откровенно позавидовал своему китайскому коллеге, одобрительно оценив готовящееся решение убрать из Конституции страны статью, ограничивающую сроки председательства Си. «Может быть, мы когда-нибудь это попробуем», - сказал Трамп. Эту фразу он произнес, видимо, с сожалением, так как ни в США, ни в любой другой стране так называемой западной демократии подобная «восточная» монополия власти невозможна. Фундаментальные поправки в Основной закон были приняты парламентом КНР 11 марта 2018 года и Си Цзиньпин стал пожизненным председателем КНР. Этим титулом не был удостоен даже великий Мао. Не считаться с этим стал бы только глупец.

В конце марта всевидящие спутники засекли движение сложной конструкции из трех железнодорожных составов, пересекших пограничную реку Ялу (на кор. Амноккан) между Северной Кореей и Китаем. Судя по антуражу, ме-

рам безопасности и секретности из Пхеньяна в Пекин отправилась очень важная персона, но мало кто был уверен, что в бронированном поезде, двигавшемся между двумя сопровождающими составами, едет сам Ким Чен Ын. Дело в том, что отношения между Китаем и Северной Кореей скатились к весне нынешнего года до предельно низкой отметки, а между молодым северокорейским вождем и всемогущим китайским «чжуси» (председатель КНР) чувствовались взаимное недоверие и антипатия. В Пхеньяне звучала открытая критика политики Китая, предавшего страну-союзницу и присоединившегося к санкциям против Северной Кореи. Из Пекина слышалось недовольство тем, что молодой упрямец не желает следовать китайской модели «сначала экономика, а потом политика» и продолжает вносить напряженность ракетно-ядерными испытаниями. Специально или случайно, кто знает, но просочились слухи, что Пекин, чтобы выиграть в своей торгово-экономической войне с США, готов дать Вашингтону согласие на точечные удары по военным объектам на севере Кореи.

После того как бронепоезд покинул Пекин и пересек в обратном направлении китайско-корейскую границу, было объявлено, что визит в КНР совершил руководитель Северной Кореи Ким Чен Ын. Китайская пресса отметила, что высокий гость из КНДР проявил уважение Си Цзиньпину и обра-

щался к нему как старшему, не только по возрасту, но и по статусу. Далее отмечалось, что оба руководителя обошли стороной возникшие проблемы во взаимоотношениях. Главным предметом разговора стала готовность Северной Кореи предпринять шаги к построению безъядерного Корейского полуострова при условии, если США и Южная Корея откликнутся на усилия КНДР и предпримут ответные меры по обеспечению мира и безопасности. Ким Чен Ын подтвердил свое намерение встретиться с президентом США Дональдом Трампом и провести с ним переговоры.

Своим неожиданным и секретным визитом в Пекин, всем своим поведением и речами северокорейский руководитель продемонстрировал, что Пхеньян остро нуждается в помощи и поддержке Китая. Северная Корея превратилась окончательно в страну-изгоя, изолированную и заблокированную жесткими санкциями Совета Безопасности ООН. На Китай приходилась львиная доля внешней торговли КНДР, и последствия строгого соблюдения Пекином санкционных резолюций для северокорейской экономики стали угрожающими.

Выигрыш Пекина при любом раскладе

Парадоксально, но факт, что Китаю был выгоден любой исход из сложившейся ситуации вокруг Северной Кореи, так как саммит Кима и Трампа вернул Пекин в центр переговорного процесса. Си Цзиньпин, избавившийся в партии и руководстве страны от фракционности, завоевавший своей не-



примиримой борьбой против коррупции авторитет и любовь широких масс китайского населения, стал пожизненным правителем Поднебесной, с которым всем придется считаться. Ни Америку, ни Европу, ни Россию особо не волнует, превратится ли Китай в «красную» монархию, но все озабочены ее растущей мощью военно-промышленного потенциала и угрозой торговой войны.

Поэтому заинтересованные в нормализации отношений с Северной Кореей вынуждены обращаться к Пекину за содействием, так как его влияние на Пхеньян более чем очевидно. Полная денуклеаризация Северной Кореи, которую требуют Вашингтон, Токио и Сеул, возможна только при гарантии Пекином, что северокорейского вождя не застигнет судьба Муамара Каддафи или Саддама Хусейна, что его режим не будет свергнут. По мнению ряда западных экспертов, нынешняя политика КНДР и действия ее руководителя испытывают большее влияние Китая.

Наблюдатели отметили, что Ким Чен Ын пригласил чжуси Си Цзиньпина на торжественные мероприятия, посвященные 70-летию образования КНДР. Цуй Чжиин, директор корейских исследований в Университете средств связи и транспорта в Шанхае, говорит: «Если Си посетит Северную Корею, двусторонние отношения поднимутся на новый уровень. Ведь Китай всегда хотел, чтобы режим Кима был стабильным». Как пишет газета South China Morning Post, на встречах между Си и Кимом прозвучало обещание экономической помощи Китая северокорейскому режиму. Тем самым роль Китая, способного своей военно-политической защитой и экономической поддержкой гарантировать стабильность и сохранность Северной Кореи, очень важна.

Итоги саммита Трампа и Ким Чен Ына принесли очередную выгоду Китаю. Как пишет Джереми Пейдж в «The Wall Street Journal»: «Отсутствие конкретных договоренностей по способу и времени денуклеаризации Корейского полуострова дает ему возможность обеспечить себе непосредственную роль в переговорах между Вашингтоном, Сеулом и Пхеньяном». Другим удачным итогом встречи в Сингапуре для Пекина стали слова Трампа о его поддер-

жке участия Китая в переговорах по подписанию мирного договора, означающего официальное прекращение Корейской войны. В ответ Си Цзиньпин в телефонном разговоре с Трампом призвал создать в целях подписания этого документа четырехстороннюю структуру в составе Китая, КНДР, Южной Кореи и США. Он также подчеркнул невозможность достижения без Китая полной, безвозвратной и контролируемой денуклеаризации Северной Кореи. Однако ни Вашингтон, ни Сеул не дали на этот счет положительного ответа. Москва и Токио также решили не выражать открыто свое несогласие с сокращением формата шестисторонних переговоров на четырехстороннюю структуру.

27 июля исполнилось 65 лет с момента подписания соглашения о перемирии между Южной Кореей и КНДР. Поэтому оживилось обсуждение возможности и последствий скорого подписания мирного договора. Американские эксперты полагают, что официальное прекращение Корейской войны будет использовано Трампом и его администрацией в президентских выборах 2020 года. Однако и северокорейский лидер, и президент США разочарованы продвижением договоренностей в сингапурском саммите.

В случае явных и решительных мер Пхеньяна по ядерному разоружению можно ожидать ослабление режима санкций против Северной Кореи, что, прежде всего, стало бы выгодным Пекину. По оценкам южнокорейского агентства КОТРА, в 2016 году доля Китая во внешней торговле Северной Кореи составляла 93 процента, в то время как доля России всего 1%.

Что думают по этому поводу в Кремле? Какова оценка Москвы результатов прошедших саммитов и происходящих переговорных процессов по будущему Корейского полуострова? Есть ли у Путина козырные карты в игре с Пхеньяном? И в чем видит Кремль свою выгоду в большой корейской игре? Вот об этом будет мой следующий очерк.

Герман Ким, д.и.н., профессор КазНУ им. аль-Фараби, профессор кафедры истории университета Конгук (Сеул), заслуженный деятель РК



ТОРГОВАЯ ВОЙНА ВАШИНГТОНА И ПЕКИНА

정 지아나

시력에 대해 배려하면서

"건강은 사람에게 눈을 걸쳐서 온다". 이.엠.세체노브

눈은 사람에게 있어서 고귀한 보물이니 그것을 소중히 여겨야 한다는 말을 우리가 어릴적부터 듣게 된다. 그런데 기술이 고도로 발전된 우리 세기에 이것이 날이 갈수록 희박해 진다. 그것은 다수 사람들이 모니터, 스마트폰 기타 전자장치에 문자 그대로 달라붙어있기 때문이다. 말파티서 <Zero>의 셸터 해립의 사진 안과 의사 손 울리가 레오나도브나가 눈을 어떻게 소중히 보곤할때 대해, 현대식 치료 방법에 대해 그리고 눈에 유리한 생활양식과 식사에 대해 이야기 하였다. 우리는 의료발견과 전야에 울리가 레오나도브나가 만났기에 직업적 명절과 관련하여 그를 축하하였다.

일부 시립들은 의사의 직업에 비해 이윤시절때부터 손우며 다른 일부는 그 직업을 우연히 선택하게 된다. <Zero>의 셸터 해립의시 손 울리기는 어렸을 때에 의사가 되려고 생각조차 하지 않았다고 한다. 그런데 운명이 우연히 의학과 인연을 맺게 했다는 것이다. 그래서 이제는 의사의 직업이 그의 진 병의 면적으로 되었다.

시립들이 세상을 더 선명하게, 더 확실하게 보도록 도와주는 것을 울리기는 자기의 직업에서 기정 중요한 것으로 간주한다. 현지들에 대한 주의깊은 배도와 동정심이 이미 15년동안 이 과업을 성공적으로 실행하는데 도움이 되고 있다.

-울리가 레오나도브나, 의사의 직업을 어떻게 택하게 되었는데 왜 안과를 택했는지요?

-이미 저의 이야기를 듣고 온 이실하게 생각할 것입니다. 나는 의사가 되려고 생각도 하지 않았어요, 저의 미래 직업 선택에 부모님이 큰 영향을 주었습니다. 계획과 희곡을 확정 힘에서 부모님이 도왔기언요, 그래서 고슴에게 임시하는 비

-몸을 색을 띤 야채와 과실이 특히 망막에 좋습니다. 때문에 도마도, 당근, 사탕무무를 많이 드십시오. 붉은 색은 항상 입과 건강을 향상합니다. 무유계종 드립모그에는 미타민 B, 칼슘 그리고 기타 광물과 함께 망막에 아주 유리합니다. 미타민 C는 눈의 혈관의 벽을 튼튼케 합니다. 물건을 쓰지 않는 경우에 일년에 한번 안과 의사를 찾아가서 검사를 받아야 합니다. 그리고 근시안이라면 일년에 두번 안과 의사를 찾아가야 합니다. 40세가 넘은 후에는 눈의 혈압을 재야 합니다. 그것은 눈의 혈압이 높으면 만성적인 녹내장을 초래할 수 있습니다.

을을 가지고 있습니다. 우리 가정에는 의사가 없었습니다. 내기 가정에서 첫 의사라고 말할 수 있습니다. 지금은 다른 직업을 상상할 수 없습니다. 충격을 줄었던 후에 예스, 네, 이스핀지야르브 명칭 키지 포국입의내 치료과에 입학했습니다. 다음 인베르니푸리를 입학했습니다. 우리는 <안과학>전 문직업의 인베르니푸리를 졸업한 첫 인민들이었습니다. 나는 자신의 선택에 대해 조금도 후회하지 않습니다. 저는 내척시점을 회심하면서 특히 첫 수 척 연에서 공부하기가 쉽지 않았다고 말할 수 있습니다. 그러나 한편으로는 재미있었습니다. 내기 만났던 모든 교사와 과 의사들을 예정을 믿어 회심합니다. 안과 의사의 직업은 수위의 세계를 눈여겨 보도록 시립들을 도와줄 수 있는 유일한

이한 가능성을 저에게 줍니다. 이 면에서 안과 의사의 직업을 보석기공사의 직업과 비비할 수 있습니다.

-카자흐스탄에서 어떤 눈병을 자주 볼 수 있습니까?

-원지의 나이에 많이 달렸습니다. 보통 나이가 는 원지 눈을 자주 보게 되는데 그것은 주로 백내장과 녹내장으로 말입니다. 오늘 현재 이십의 두 가지 병과 망막과 연관된 여러 가지 병으로 안과 의사를 찾아옵니다. 망막병이 노인들의 시력이 자주 위반되는 원인일종 하나인데 배고는 이 병으로 시력을 완전히 잃게 됩니다. 이 이십이 근시안으로 자주 많은 네 근시안을 타고 비어날 수도 있습니다. 중년의 시립들 사이에서도 이 병을 자주 볼 수 있습니다. <건성>눈으로 많은 시립들이 많은데 그 원인이 다양합니다. 우리스에서 컴퓨터 앞에서 많은 시간을 보내는 시립들에게 이런 진단이 자주 내립니다.

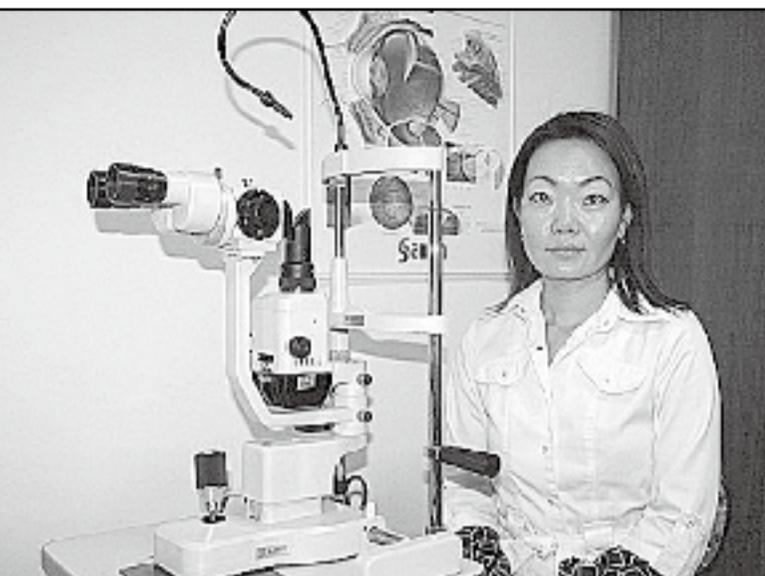
-안과병의 약화에 무엇이 영향을 줍니까? 눈병을 많지 않은 어떤 예방책이 있습니까?

-시립의 생활에서 눈의 의의를 재평가하기가 어렵습니다. 우리가 외부 세계에서 정부의 80%를 눈으로 받아들입니다. 이에 있어 눈을 쉽게 상처를 입을 수 있는 기관입니다. 컴퓨터로 유해 직업이거나 운동을 적게 하는 것이 시력하화에 영향을 줍니다. 많은 현대인들이 잘못된 직업이 많으며 육체적 무리를 피하는데 이에 있어 눈의 근육은 항상 긴장되어 있습니다. 외부 요인들도 눈의 건강에 부정적 영향을 주는데 이는 다른 생

태조건, 움직 많은 생활양식과 식이 등입니다. 집을 충분히 지는 것이 아주 중요한데 집을 제대로 지지 않는 것은 시력을 낮출니다. 직업의 입장을 올바르게 장으며 건전한 생활양식을 지키며 눈에 무리를 지니치게 하지 않는 것 등이 눈병을 피하는데 도움이 됩니다.

-울리가 레오나도브나, 눈병이 유전될 수 있는지요? 이 면에서 어떤 병을 자주 볼 수 있습니까?

-통제지대에 의하면 모든 병의 10% 정도가 유전됩니다. 눈병도 예외가 아닙니다. 많은 눈병이 유전됩니다. 유전적 성격은 먼 일부 눈병이 있습니다. 만일 부모중 누가 안경을 썼다면 지식도 후에 안경을 쓸 확률이 높습니다. 이는 몇 세대를 걸쳐 유전될 수 있는 근시안, 녹내장입니다.



-몬택트 렌즈를 끼는 것이 눈에 해로운지요?

-부드러운 렌즈를 끼는 것이 해롭지 않지만 그래도 익숙하지 않은 것이 좋습니다. 콘택트 렌즈는 안경을 대신합니다. 렌즈는 사용하기가 편리하지만 특별히 간호하고 정기적으로 교체해야 합니다. 렌즈를 계속 끼고 다니는 기간은 당신의 렌즈가 어떤 것인가에 달렸습니다. 짐지기에 렌즈를 쓰게 하여 눈이 쉬도록 해야 합니다. 낮에 렌즈를 끼고 있는 것이 밤에 끼고 지는 것보다 안전하다는 것을 항상 기억해야 합니다. 그리고 렌즈를 10시간 이상 끼지 않아야 합니다. 또한 콘택트 렌즈를 쓴 줄입 끼고 다니지 않아야 합니다. 왜냐하면 콘택트 렌즈가 보통 렌즈보다 수증기 때문입니다.

-현대 어린이의 세계를 전자 장치가 없이 상상할 수 없습니다. 안과 의사로서 부모들에게 어떤 충고를 줄 수 있나요? 아이의 시력이 약해졌다는 것을 어떻게 알 수 있습니까?

-우리 시대에 아이들을 기계로부터 보호하기가 힘들다. 이미 육안 징후를 찾아 한다고 생각합니다. 스미드론, 폴란세드 기타 전자 장치는 안정성을 높이기 위해 여러가지 방법을 취하는데도 불구하고 시립들의 시야에 계속 부정적 영향을 주고 있습니다. 근시안의 진단을 가지고 우리 병원을 찾아오는 아이들의 부모님에게 폴란세드나 스미드론을 하루에 다섯시간 이상 사용하지 않도록 하라고 설득시킵니다. 성인들이나 아이들이 시야를 보존하기 위해 수복을 선택할 일부 요인들이 있습니다. 이것은 짐치의 명시적의 고기와 훈련, 시용 조건 등입니다. 명시적이 적을수록 눈을 더 긴장하게 됩니다. 근시안을 타고 난것이 있고 그 후에 얻게 된 것이 있습니다. 보통 아이들의 근시안은 7세까지 나타나기 때문에 학교에 입학하기전에 꼭 눈 검사를 해야 합니다. 부모님이 지식상의 눈병을 얻어내는 경우가 자주 있습니다. 멀리 있는 물건이 잘 보이지 않아 실은을 하며 그림을 그리며 배

눈을 많이 구부리거나 상전을 너무 가깝게 보는 것이 아이의 근시안의 첫 징후입니다.

-우리 모두는 시력이 좋아지도록 하기 위해 당근과 물고기 기름을 달 수 있는데로 많이 먹으라는 민간요법을 잘 기억하고 있습니까. 실제로 있어 그런지요?

-예, 실지 그렇습니다. 당근에는 눈에 특히 유익한 비타민 A가 많이 있습니다. 비타민 A가 인체에 잘 섭취되도록하려면 올리버유와 함께 먹어야 합니다. 많이 냈으니 말인데 고려인들이 정만하는 시리디기입니다. 시금치, 담근, 명지 및 기타기 고린 시리디입니다.

-시력에 또 어떤 야채와 실과가 좋은지요? 눈을 자주 감진 해야 합니까?

-많은 색을 띤 야채와 과실이 특히 망막에 좋습니다. 때문에 도마도, 당근, 사탕무무를 많이 드십시오. 붉은 색은 항상 입과 건강을 향상합니다. 무유계종 드립모그에는 미타민 B, 칼슘 그리고 기타 광물과 함께 망막에 아주 유리합니다. 미타민 C는 눈의 혈관의 벽을 튼튼케 합니다. 물건을 쓰지 않는 경우에 일년에 한번 안과 의사를 찾아가서 검사를 받아야 합니다. 그리고 근시안이라면 일년에 두번 안과 의사를 찾아가야 합니다. 40세가 넘은 후에는 눈의 혈압을 재야 합니다. 그것은 눈의 혈압이 높으면 만성적인 녹내장을 초래할 수 있습니다.

-안경이나 콘택트 렌즈로 시력을 조정할 수 있는 것은 이미 알려진 사실인데 레이저로 시력을 조정한다는 것은 무엇을 의미하는지요?

-레이저로 시력을 조정하는 것을 미용술로 간주하는데요 고린 조정을 하면 시립이 안경을 끼지 않아도 됩니다. 이 수술은 고린 육장하지 않은데 15-20분이 걸립니다. 레이저 정은 눈의 리막(기정 부드러운 빛 층을 기우어 됩니다. 그러면 형태가 다시 망막에 집합됩니다. 정심적인 시력이 비고 고해야 합니다. 레이저 조정은 18세 이후에 하는데 모든 것은 원지의 입연의 의회

적 요인에 달렸습니다.

-모든 현재 눈 움직임 계조가 아주 많은데도 그것을 의학 학적 시력을 통해 할 수 있습니까? 어떤 종합적 계조를 소개할 수 있습니까?

-현재 리이한 눈계조가 많이 있는데요 만일 눈 줄입 김퓨터로 직업한다면 눈계조를 선택해야 합니다. 반시간 김퓨터로 직업한 후에 몇가지 계조를 해야 합니다. 10분의 휴식을 가지고 눈에 약도 붙여야 (건성)합니다. 내기 모두에게 권하고 싶은 기정 단순한 움직임은 몇 초동안 눈을 감았다가 다시 눈을 뜨는 것입니다. 이런 계조를 자주 하면 눈꺼풀의 근육이 충분히 지구 할역순환을 더 있게 합니다.

-울리가 레오나도브나, 당신은 경험적 많은 의사인데 지금까지 안과 의사로 일하면서 복잡한 눈병을 치료한 일이 있었습니까?

-심지에 있어 여러가지 눈병을 치료하게 되었습니다. 배고는 눈에 심처를 입고 오는 원지일도 있었습니다. 한번은 여성이 명증으로 그림시 내기 입연 안과연구소를 찾아올적이 있었습니다. 김시과정에 눈에서 기병증을 발견했습니다. 예, 이런 경우가 있습니다. 디행히도 수술에 원치되었습니다.

-현재 가장 자주 보게 되는 눈병이 백내장인데요 현재 어떻게 그 병을 치료하는지요?

-심지에 있어 오늘날엔 백내장이 노인을 중에서 기정 자주 보게 되는 병입니다. 백내장이란 눈의 수정체가 희미해지는 것을 의미합니다. 현대 안과적으로 기술을 입원하지 않고 수술할 가능성을 줍니다. 그런데 수술을 한 후에 눈을 잘 간호해야 합니다. 백내장을 제거하는 것은 그리 큰 수술이 아니기 때문에 심처를 거의 입지 않으며 심지에 있어 통증도 느껴지 않습니다. 때문에 원지는 수술을 받은 후에 집으로 갑니다. 고 날고 UV를 받거나 색을 얻을 수 있고 3-4일 후에 운전을 하기 합니다. 수술을 받은 후에 입연의 규칙을 준수해야 하는데 눈막과 연교를 시간에 맞춰 세배에 붙여야 합니다. 이것을 김명을 예비하며 염증이 생길 가능성을 언급합니다.

-울리가 레오나도브나, 당신의 택한 직업이 무엇을 의미하는지요?

-치료 후에 원커된 원지기 미조를 지으며 병원분마을 나서는 모습을 본 때 자신의 직업이 얼마나 중요한가를 느낄 수 있습니다. 5세의 김리키린을 중에서도 기정 귀중한 눈이 시립에게 있어서 얼마나 중요한가를 이해할 수 있습니다.

-울리가 레오나도브나, 재미있는 이야기를 들려주어서 김시합니다. 의료입업점을 축하하면서 건강하시고 의사의 고집한 시업에서 성과를 기원하는 바입니다!

한반도 문제에서 차지하는 중국의 비중 - 중국의 한반도 피자 몫

김 게르만 - 역사학 박사, 알-파라비 명칭 카자흐국립대 교수, 건국대 (서울) 역사강좌 교수, 카자흐스탄공화국 공훈활동가

세계적인 학계, 언론계, 정치 등 다수 전문가들의 평가에 의하면 북한의 비핵화를 중심으로 한 '빅딜'의 첫 세트에서 젊은 북한 지도자 김정은이 이끄는 두 번째로 가장 많은 점수를 얻은 인물은 한국의 문재인입니다. 결과를 보아 서진핑이 세 번째 자리에 섰는데 득점한 점수를 보아 그는 트럼프, 푸틴, 아베를 앞섰습니다.

트럼프와 김정은의 회담에 중국이 엄청난 역할을 한 것은 의심할 바 없습니다. 북한 지도자가 3개월 기간에 세 번이나 회담을 병행했는데 이는 북한의 가까운 동맹국으로서 중국의 아주 중요한 역할을 북한 지도자가 이해한다는 것을 알게 됩니다. 중국의 중심 TV 방송이 전란 비에 의하면 북한 지도자가 북경을 세 번째 병행했을 때 <중국을 조선민주주의인민공화국의 위대한 이웃 나라>라고 칭했고, 서진핑은 <위대한 지도자>라고 칭했습니다. 미국의 대통령 도널드 트럼프는 서진핑 수석의 임기를 제한하는 조항을 헌법에서 삭제한 것에 대한 결정에 찬성하면서 중국 동료들 솔리히 부러워했습니다. <인젠기는 우리도 그렇게 해 볼 수 있다>고 트럼프가 말했습니다. 트럼프가 이미 유감을 표고 하였던 미국에서도 그리고 소위 서방의 민주주의가 지배한다는 임의의 다른 나라에서도 정권의 이와 같은 특점이 불가능하기 때문입니다.

헌법에 기하는 기초적 수정은 중국 의회가 2018년 3월 11일에 채택했으며 서진핑은 총신 수석으로 되었습니다. 위대한 비오도 이런 리침을 받지 못했습니다. 오직 어리석은 지만이 이것을 중시하지 않은 것입니다.

3월 말에 무슨 것은 더 관살하는 워싱턴이 세 개의 령치로 이루어진 복잡한 구조를 포착했습니다. 령치는 북한과



세계 각국으로 낮은 수준으로 내려갔고 젊은 북한 지도자와 전능한 중국 <수사> (중화인민공화국 수석) 사이에는 상호 불신임과 반감이 느껴지기 되었습니다. 평양에서는 동맹국을 배신하고 북한을 반대하는 세력을 받는 중국 정책에 대한 노골적 비판이 일러났습니다. 북경에서는 젊은 교집중이 <정세기 우선이고 다음에 정책>이라는 중국 모멘은 따르지 않으며 핵-로켓 실험으로 긴장성을 악화하는데 대한 불만이 일러났습니다. 일부러 아니면 우연히 그랬는지 모르겠지만 중국이 미국과의 무역 경제 전쟁에서 시간적 여유를 얻기 위해 북한의 군사 목표달성에 한 포인드 타격을 기하는데 대한 미국의 의견에 동의할 준비가 되어 있다는 소문이 떠돌았습니다.

정감원치가 북경을 떠나 중국-북한 국경을 지나 되돌아가고 있을 때 북한 지도자 김정은이 중국을 병행했다고 발표했습니다. 중국 언론은 북한의 귀환이 나이가 어려서 서진핑을 존대한 것이 아니라 번번을 보이서도 그렇게 대했다고 지적했습니다. 다음 언론체는 두 지도자가 상호관계에서 발생한 문제를 의했다고 지적했습니다. 만일 미국과

침이 있는 지금은 부득이 중국의 협조를 부득하게 합니다. 그것은 북한에 대한 중국의 영향력이 확연하게 남기 때문입니다. 미국, 일본, 한국이 요구하는 북한의 비핵화는 북한 지도자가 부이비르 키더리의 운명을 지니지 않으며 그의 정체가 전복되지 않는다는 중국의 보상이 있는 조건에서만 가능 합니다. 서방의 일부 전문가의 의견에 의하면 북한의 한 정책과 그의 지도자의 행동이 중국의 영향을 받고 있습니다. 전문가들은 김정은이 조선민주주의인민공화국 창건 70주년 행사에 서진핑 수석을 초대했다고 지적했습니다. 상하이의 언덕 및 운수 대학 조선분제 연구소 소장 푸이 지인은 다음과 같이 말했습니다. <만일 서진핑 수석이 북한을 방문하게 되면 두 나라의 관계가 새로운 수준에 오를 것입니다. 중국은 김정은 체제가 형성 안전할 것을 원했습니다.> 라고, 시우스 치이니

무 다른 좋은 결과로 되었습니다. 이에 응하여 서진핑 수석은 트럼프와 봉화하면서 상기 분란을 서명하기 위해 중국, 북한, 한국, 미국을 7성국으로 4차 구조를 조성하기로 약속했습니다. 그는 또한 중국 없이는 북한의 원천하고 검증가능하며 분기적적인 비핵화를 이룩하지 못한다고 강조했습니다. 그러나 미국도 한국도 이에 긍정적 반응을 보이지 않았습니다. 그리고 러시아와 일본도 6차 회담을 4차 구조 줄이는데 동의하지 않는다는 것은 노골적으로 표명하지 않기로 했습니다.

7월 27일은 남북한 정전협정 서명 75주년이 되는 날이었습니다. 때문에 평화조약의 서명한 서명과 그 결과에 대한 도의가 활기를 띠었습니다. 미국 전문가들은 한국전쟁의 공식적 종지를 트럼프와 그의 행정부가 2020년도 대통령 선거에 이용할 것이라고 간주하고 있습니다. 그런데 북한 지도자와 미국 대통령은



결과가 북한경제에 한해서 위협하게 되었습니다.

러렸든 중국의 이익 역할적이지만 북한은 중심으로 하여 이루어진 시대에서 임의의 결단이 중국에 유익하다는 것이 사실입니다. 왜냐하면 김정은과 트럼프와의 회담이 중국을 회담과정의 중심으로 되돌려 놓았기 때문입니다. 결과 국가 지도부에서 의견들을 없애고 되돌아 반대하는 비타협적인 부정으로 중국 수인대상의 위험과 시합을 얻은 서진핑은 중국의 총신 봉치자로 되었는데 이것을 모두가 인정하지 않을 수 없습니다. 중국이 <강산수의> 민주국으로 변했는기에 미국도, 유럽도, 러시아도 별로 관심이 없지만 중국의 지리니는 민주공업의 위험과 무역전쟁의 위험에는 모두가 더 우려를 표고 있습니다. 북한과의 관계 정상화에 관

망 포스트(South China Morning Post) 신문이 본 비에 의하면, 서진핑과 김정은간 회담시 중국이 북한에 경제적 원조를 약속했습니다. 그렇게 함으로써 지기의 군사-정치적 보호와 경제적 지원으로 북한의 안전과 보존을 보장할 수 있는 중국의 역할이 아주 중요 합니다. 트럼프와 김정은의 정상회담 결과는 중국에 새로운 이익을 가져왔습니다. 세레니 페이지가 월 스트리트 저널(The Wall Street Journal)에 본 비와 같이 <한반도 비핵화의 방법과 시간에 관한 구체적인 합의가 없는 것은 미국, 한국, 북한, 북미의 회담에서 중국이 직접적 역할을 보장할 가능성은 줄어듭니다>. 한국전쟁의 공식적 종지를 의하는 평화조약 서명에 관한 회담에 중국의 임기를 지지한다면 그에 대한 트럼프의 말은 중국에 한해서 상기를 회담의

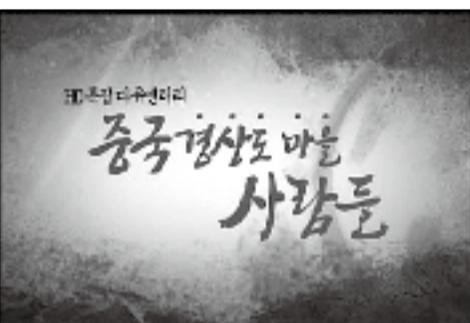
상기를 정상회담에서 조약의 추진에 헌명을 느꼈습니다. 북한의 핵실험 실패에 관한 확실하고 결정적인 대책을 취하는 경우에 북한을 반대하는 세력 세도가 약화될 수 있는데 이것은 우선 중국에 유리 합니다. 한국 KOTRA (무역투자진흥공사)의 평가에 의하면 2016년에 북한의 대외부역에서 중국의 몫이 93%를 이루었습니다. 러시아의 몫은 1%밖에 되지 않습니다. 이에 대해 러시아는 어떻게 생각하고 있는가? 진행된 정상회담과 한반도의 비핵에 관하여 진행되는 회담과정 결과에 대한 러시아의 평가는 어떠한가? 북한과의 게임에서 푸틴에게 으뜸패가 있는가? 클리니에 관한 큰 게임에서 러시아는 어떤 이득을 보고 있는가? 이 모든 것에 대해서는 다음 기사에서 이야기 하겠습니다.

트럼프와 김정은의 정상회담 결과는 중국에 새로운 이익을 가져왔습니다. 세레니 페이지가 월 스트리트 저널(The Wall Street Journal)에 본 비와 같이 <한반도 비핵화의 방법과 시간에 관한 구체적인 합의가 없는 것은 미국, 한국, 북한, 북미의 회담에서 중국이 직접적 역할을 보장할 가능성을 줄입니다>. 한국전쟁의 공식적 종지를 의하는 평화조약 서명에 관한 회담에 중국의 임기를 지지한다면 그에 대한 트럼프의 말은 중국에 한해서 상기를 회담의

중국의 국경으로 되어있는 압북길은 건너갔습니다. 이 령치를 중심으로 한 환경, 안전, 비핵을 본다면 아주 중요한 인상이 평양에서 북경으로 가는 것이었습니다. 그러나 두 령치의 호위 하에 움직이는 정감원치가 김정은이 타고 간다는 것은 확실한 서침같이 적었습니다. 본체는 금년 봄에 이르러 중국과 북한간 권

북한이 북한의 노력에 반응하는 경우에 북한이 핵무기 없는 한반도 건설에 달려진 대책을 취할 것이냐 평화와 안전 대책은 채택하겠다는 것이 대화의 기본 대상으로 되었습니다. 김정은은 미국 대통령 도널드 트럼프와 만니 회담을 진행하려는 지기의 의도를 확인하였습니다. 북한 지도자는 비밀리의 북

세계시민으로 사는 경 북인



중국, 경상도 마을을 가다

경상북도와 (사)인문사회연구소는 2010년부터 경북 출신 해외 동포들의 삶을 기록하고 국내에 알리는 작업을 시작하였다. 그 첫해 「경상북도-중국 동북3성 경제문화교류사업」의 일환으로 중국 경상도 마을을 방문하였다. 중국 속의 경상도 마을은 현재 표명성과 밀접성, 즉동감성 등 동북 3성에 널리 분포돼 있으며, 중국에 거주하는 전체 조선족 190여만 명 중에 경상도 출신자들은 40여만 명, 마을은 약 300여 곳으로 추산된다. 이는 일제 치하에 농지 확보와 독립운동을 위해 조선반도에서 중국으로 집단 이주해 자전스럽게 형성된 것이다.

2010년 9월 현지 취재 기인문인 (사)인문사회연구소, (재)천빛문화재단원주본부 개의 주사님과 대구 MBC 다큐멘터리 제작진은 김민철의 아라디촌과 남철촌, 옥동삼철의 용신촌을 방문하여 경상도 마을 동포들의 이주사와 생애사를 취재하였다. 이를 바탕으로 2010년 10월 20일 현지 동포들과 함께 안희교유협마을 <김민철 아라디촌 마을집사 및 김제안희교유 집단리>를 개최하였으며, 취재 집라본은 각각 김민철, 수보리북, 전시희, 다큐멘터리로 지역민들에게 소개되었다. 아울러 「중국 경상도 마을」 1.5세대 동포 고향 방문 초청 사업」도 진행되어, 아라디촌의 김북 출신 동포의 고향 방문이 실시되기도 하였다.

사할린의 여름 하늘은 낮다



경상북도와 (사)인문사회연구소는 2010년 시작한 해외동포 사업의 일환을 본격적으로 「경북의 온을 찾아 떠나는 실크로드-해외동포정착성 향기 사업」으로 바꾸고 2011년 러시아 사할린을 방문하였다. 사할린은 일제강점기 당시 강제징용으로 끌려간 약 15만명의 조선인들이 거주했던 곳으로, 이중 75%의 조선인들이 경상도 출신이다. 전쟁이 끝난 뒤에도 약 4만 3천여명의 조선인들이 고국으로 돌아가지 못하고 남아있었으며, 지금까지도 많은 동포들이 거주하고 있다.

2011년 6월 현지 취재 기인문인 (사)인문사회연구소 주사님과 대구 MBC 다큐멘터리 제작진은 천민철의 비사와 온에서 남아있는 사할린 주 유족도사합인 수복, 보이소프, 보르사소프, 용수곡 4개 도시의 거주하는 경상도 출신 동포들을 방문하였다. 이를 통해 이주 비사와 사할린 동포들이 집시해 온 우리의 온을 라 소개, 그리고 생사 현지와 융합되어가며 마련해 온 삶의 일면들을 취재하였다. 2011년 7월 18일 사할린 전에서 온 200여명의 동포와 함께 한 <실상부>는 사할린 안희 교유협마을>를 개최하였으며, 이를 후 지남에 취재했던 중국 옥동삼철 경상도마을을 다시 방문하여 <실상부>는 옥동삼철 경상도마을 안희교유협마을>를 개최하였다. 사할린 동포들과 천민에보노수비술하고 단행들이 준비한 공연이 소개되었고, 실상부인(보이)의 전통춤과 민요, 페리 북주 등이 이어졌다. 취재 집라본은 각각 김민철, 수보리북, 전시희, 다큐멘터리로 지역민들에게 소개되었다

상반기방한관광객, 카자흐스탄 33.4% 증가

상반기 한국을 방문한 카자흐스탄관광객의 수가 전년동기대비 33.4% 증가한 것으로 파악되었다.

문화관광부와 한국관광공사에 따르면, 올해 상반기 한국을 방문한 외국인관광객수는 722만명으로 전년동기대비 6.9% 증가했다.

이중 카자흐스탄과 몽골의 상반기방한객수는 각각 전년동기대비 33.4%, 16.0% 증가했다.

특히 같은 기간 중국을 제외한 시장의 방한객수는 지난해 같은 기간과비교해 12.2% 증가한 505만명으로역대 최대 규모다.

주요시장별로 살펴보면 1~6월 217만명이 방문한 중국은 1분기의 감소세기(전년동기대비 30.5% 감소) 2분기에는 51.7% 증가세로 전환되면서 누적인원수가 3.7% 감소하는데 그쳤다.

다만 7월부터는 누적수치역시 증가세로 전환될 것으로 예상된다.

이달주 발표된 2018년 1분기 외래객 실적추진결과(집중)에 따르면 전년 동기대비 중국인관광객 1인당 지출경리는 1848달러에서 2260달러로 22.3% 증가했다. 스웨덴은 49.5%에서 61.1%로 23.2% 증가했다. 스웨덴은 84.5%에서 86.2%로 증가하는 등 체재기간연장도 함께 나타났다.

방한관광객의 상반기 성장은 전년 1분기는 1~6월 전년동기대비 18% 증가한 131만명이 방문했다. K-pop을 원주로 한류열풍의 영향은반이 1분

기 2.5%보다 2분기 37.2%의 성장률은 높았으며,

1 분기실적추진결과(집중)에서도방한객의 한국전래시 고려요인중 'K-pop'한류열풍'을 고려한 비중이 주시국기중 가장 높은 17.7%로전차 높이지 일본에서 한류열풍이 일어나고있는 것으로 해석된다.

시장다변화정책의 수축이 되는 이차이, 중동지역 또한 올해 상반기 전년 동기대비 12.4% 증가한 242만명이 방문했다. 특히 2분기 성장률은 17.7%로 1분기 6.5% 대비 두배 이상 증가했다.

대만은 비롯해 홍콩, 태국, 베트남, 말레이시아관광객의 경우 관광교류에 6개월 기준으로 가장 많이 방문했다.

이달 국가는 지난해 1분기에는 상봉으로 '방한시 주요고려요인'으로 '쇼핑'은 가장 많이 꼽혔으며, 올해 1분기홍콩과 대만은 '음식, 미식탐방'을 고려요인 1순위로 꼽았다.

태국과 말레이시아, 베트남에서도 '음식, 미식탐방'에 대한 고려비중이 많이 증가했다. 관광공사판세지는

"2018년 상반기 방한관광시장의 질적, 양적성장은 한반도 긴장완화, 미식관광열풍도승기, 시드이후 시장다변화정책의 결과로 분석된다"며 "인도네시아, 인도네시아는 신남방시장을 확대 위한 방한상품개발과 디지털 마케팅 등 추진할 예정이다"고 말했다.

한-중앙아시아실크로드문화협력회의개최

국립아시아문화전당(ACC) 과우즈베키스탄문화부공동한-중앙아시아문화협력회의인제1 차아시아스트라텔링위원회가 25일실크로드의중심도시타슈켄트에서 개최되었다.

이번회의에서는중일아시아이하기 기반그립해과공언온덴조강동세리및 유봉, 키르키스탄영웅서시시 '미니스' 주세전시개회, 문화유산및지연경관활용등? 세리온덴조강동세리들이논의되었다.

위원회는한국과키르키스탄, 키르키스탄, 타지키스탄, 투르크메니스탄, 타지키스탄등중일아시아 5개국이공동으로 2009년결성했다.

이진식전당장직무대리는 "우리나라와중일아시아 5개국문화부간협력체인아시아스트라텔링위원회를 통해 유리시어- 실크로드문화협력회개회되고, 한국과중일아시아의국민간이서로 불용미분개이해할수있는문화온덴조강이만들어질것" 이라고전했다.

유머



"아들" 이 된 "남편"

프랑스의 비류사기인 조부수 알다 (1804-1876) 가 진친친 조수에서 혼자 배를 타면서 유랑하고있었다. 갑자기 바람이 세지자 배와 조부수는 돌을 치어 배를 기운에 대었다. 7번째 이때 집 사나이가 승낙도 없이 7의 배에 뛰어오르는데있었다.

"당신은 나에게 누구이길래 내 배에 타는거예요?"
"사나이는 미친척 기어오르며 유희의 배를잡자 대답했다.
"내가 당신의 배를 앉으니 당신은 내 미친척 말어요."
조부수 알다는 여섯우리가 없어 웃고 말했다.

공정하게 분배된것

철학자가 이 세상에서 제일 공정하게 분배된것을 아마 말실밖에 없었던 걸수.
철학: 왜 그렇게 생각하요?
철학자: 사할린은 모두 자기한테 이겼도 없수, 지겼도 못지라요 하고 불평을 무리지만 자기한테 말실이 없다거나 못지라요 하고 말하는 사람은 없거든.

먹으면 죽는 꿀

옛날 어느 한 사람의 옥신현이 수인이 있었다. 수인은 어린아이를 손으로 무었는데 어느날 꿀을 먹다가 손에게 들었다.
"어떻게 내같은 여인이가 먹으면 죽는 미이다."
수인은 꿀단지용 비알속에 숨기며 말했다.
어린 손은 수인이 익출친 사이에 그 꿀을 다 먹고다시 수인이 애용하던 머무를 해주었다.
수인이 나타다자 어린 손은 눈물을 흘릴듯말 말하며 말했다.
"수인, 제가 말문을 지우다가 잘못해서 귀한 머무를 해주었어요. 그래서 사라리 죽어버리려고 던지던의것을 먹고 죽기를 기다리고있었어요."

Горы для Альбины ТИН

С этой жизнерадостной, эмоциональной, увлеченной молодой девушкой я познакомилась в соцсетях – не смогла перелистнуть страницу, остановила взгляд на одной из записей Альбины Тин, кандидата в мастера спорта по горному туризму, инструктору по туризму и просто одаренному в спорте человеку. У этой девушки есть и любовь к горам, и спортивный азарт к прохождению горных перевалов и вершин (сейчас туристы имеют право и на восхождения, что раньше правила по туризму категорически запрещали). Запись, заставившая меня познакомиться с Альбиной, была следующей: «Первые мартовские спортивные сборы, великолепные писанные скалы, даже от названий которых захватывает дух – «Пригород», «Город», «Енбек», «Серп»... Зализанные скалы, пробуждающаяся природа, какой-то неземной запах вольного степного ветерка, голубое чистое небо. Весенней ночью оно обильно усыпано яркими звездами... Тамгалы Тас околдовал с самого первого дня, и теперь невозможно представить весеннюю пору без этих удивительных скал».

Тамара ТИН

Как же живет такому увлеченному, увлекающемуся человеку в нашем непростом мире и в джоже рациональном обществе?

Поговорив с Альбиной о ее походах разных лет, расспросила о том, с чего началась ее любовь к горам и как родилось предпочтение среди всех туризмов горному – одному из самых рискованных видов спортивного туризма.

– Это очень давняя, похожая на многие история, – вспоминает Альбина. – Родом я из Семипалатинска. Там, помню, я все время каталась на велосипеде. Бывало, встану до рассвета и уеду куда-нибудь. Вернусь, все еще только просыпаются... В Алматы наша семья переехала, когда мне было уже лет 12. Наш дом находился на Абая – Байзакова. Выходишь на улицу и вот она – панорама белоснежных вершин прямо перед твоими глазами. Так что, как человеку любознательному, мне суждено было обратить внимание на горы.

Тогда Альбина, конечно, не побежала к горам. Не до того было. Она серьезно занималась велоспортом, выступая в юношеской команде за сборную города и все свое время отдавала ежедневным тренировкам – 100 километров за тренировку наматывала девушка за день. Став в конце концов мастером спорта по велотреку, она захотела расширить свои горизонты и попробовать себя в других видах спорта, в частности, в билборде и в горном туризме. Остановилась на горном туризме как способе больше повидать горных красот. Она непременно решила побывать там, в царстве белых вершин и вечных льдов. А эта картинка из детства с панорамой гор пика Абая и Нурсултана так и осталась жить в ней, да и город Алматы ей стал любим и дорог за сказку, в которой есть таинственные горы, которые как исполины стоят перед городом и зовут к себе. Однако у

Альбины отношение к горам особое. Она и профессию свою связала с горами – работая в парке развлечений инструктором, она является инструктором и горного туризма. Не раз ей приходилось водить в горы новичков, помогать им открывать для себя прекрасный мир горной природы, в котором, чтобы чувствовать себя в безопасности, нужно знать одну, выработанную Альбиной истину, которая гласит: «Если у тебя подходящие для похода одежда, обувь и снаряжение, то у природы нет плохой погоды».

Кажется, все планы свои Альбина связывает с горами. Она даже суженого себе нашла в горах – с Арманом Саматовым волею случая они ехали в одном автобусе на одну и ту же встречу. Еще в автобусе молодые люди заметили друг друга, а когда увиделись на тренировке, оба поняли, что это не случайно. Он проводил ее до дома и дальше молодые люди уже вместе сверяли все свои планы, ходили в одни и те же горные походы, в кино. Им везде было интересно вместе.

– Сейчас мы даже на работу едем вместе, – смеется Альбина. – Кто нас не знает, говорят, что мы даже очень похожи друг на друга, как брат и сестра.

По рассказам Альбины, в лице Армана она нашла и верного друга, и заботливого мужа, и строгого тренера. В Аспан-Тау клубе под руководством Валерия Афанасьевича Шестернина, который вот уже пятый год объединяет в своих рядах таких же, как Альбина, влюбленных в горы людей, эта супружеская пара горных туристов, можно сказать, «делает погоду». Посудите сами, семья из двух квалифицированных спортсменов и инструкторов. Если Альбина и Арман собираются в поход – это уже целых полкоманды, на которых держится и настроение, и руководство походом.

В чем заключается забота мужа в спортивной молодой семье?

– Арман научил меня не распыляться по мелочам, – говорит Альбина. – Я очень эмоциональный человек и раньше, до замужества, просто растворялась во всех делах сразу и нервничала потом, что чего-то не успеваю. Помню, как-то после походов заболела даже из-за этой перегруженности. У Армана все по полочкам – четко и основательно. У него есть своя система тренировок и отношения к своему организму. Это я уже о нем, как о строгом тренере. Он постоянно мне говорит: «Нужно заниматься постоянно, а не только непосредственно перед походом, через «не могу» с надрывом заниматься нельзя, можно перетренироваться...». Прислушиваюсь к нему не только я, но и все спортсмены нашего клуба. Туристы, которые хотят серьезных походов, купили себе пульсометры и обязательно при беге следят за тем, на каком пульсе бегут. Я тоже так делаю.

Итогом такого вдумчивого отношения к своему организму Альбина считает свое участие в международном марафоне, который ежегодно проходит в Алматы.

– Я не верила, что пробежу 42 километра, но я ведь пробежала за пять часов и не сошла с маршрута! – вспоминает она. – Это тоже своего рода подведение итогов постоянных тренировок. Мы с Арманом бегаем через день, и время от времени теперь, если вдруг пропущу тренировку, он мне напоминает: «Смотри, Альбина, на следующий год к 19 апреля надо быть в форме, вовремя зарегистрироваться». И я стараюсь. А он, он всегда в форме. Сейчас собирается в очень сложный горный поход по Киргизии в команде, где будут и российские туристы. Этот маршрут ребята хотят подать на соревнования на чемпионат мира. Буду следить, очень переживаю.

– Вас не звали?

– Я еще не имею права на такой поход. Мне еще готовиться нужно.



Да и честно говоря, мне в походах больше нравятся не спортивные победы, а сам поход. Поэтому, наверное, я не увлеклась альпинизмом. Горный туризм, я пока так думаю, больше дает возможностей для самого путешествия. Мы видим больше красот, чем альпинисты. Наши походы длятся неделю, две. Такой поход нужно обеспечить, и команда туристов еще дома начинает готовить снаряжение, продукты, чтобы как-то облегчить свой груз.

– Интересно, какой вес рюкзака у туриста, собирающегося в многодневный поход?

– Парни несут рюкзаки весом килограмм в 30, девушки – в 20-25. Раньше ноша туриста была тяжелее. Сейчас личное снаряжение легкое – спасают пуховые куртки и спальники, а также снаряжение можно без проблем приобрести в спортивных магазинах.

Непросто ходить в малочисленных туристских командах. У Альбины такой поход на памяти только один. В прошлом сезоне они в связке с Арманом сходили снежно-ледовый маршрут Учитель-Пионер.

– Это был трудный поход, полный опасностей схода лавин, – рассказывает Альбина. – Но душою мы отдыхали, потому что с полуслова понимаем друг друга, все делаем правильно, полностью доверяя друг другу. Вышли в четыре утра, прошли снежную часть маршрута по крепкому фирну и таким образом избежали многих проблем. Весь поход прошел в соответствии с тактическим планом, потому что мы полностью были готовы к испытаниям этого маршрута. Так и должно быть.

– Альбина, а зимой тоже ходите?

– Наш тренер не очень любит выпускать нас в многодневные походы. Зимой часто в наших горах лавиноопасно. Но однажды мы пошли на несколько дней по Заилийскому Алатау. Тут же сказались отсутствие опыта зимних походов. Взяли с собой хлеб, который на второй день уже так промерз, что напоминал обычные кирпичи. Так что спасались сухарями...

– Как Вы думаете, Альбина, почему человека тянет в горы? Почему, если однажды побывал там, его тянет вновь в эту безжизненную красоту камня и снега?

– Что-то есть в горах такое магическое, чего больше не встретишь нигде. Там ведь сам воздух словно заряжен этим самым магнетизмом. А какое в горах небо! Как там каждое растение цепляется за жизнь! В горах все необычно и сказочно. И нет силы, которая остановила бы тебя, когда ты стремишься к перевалам и вершинам. Наверное, потому что там все другое, там свои законы и своя красота, в которой и ты сам тоже растворяешься. В общем, необъяснимо до конца все то, что является причиной тяготения человека к горам. Скорее всего, в горах каждый находит для своей души то, чего нет внизу, «в суеете городов и в потоке машин...».

– Как Вы относитесь к женским командам, одиночным походам?

– Если Вы о сложных походах, то я за смешанные команды. Нам, женщинам, в принятии серьезных решений, которые требуют ответственности, зачастую все-таки мешают эмоции. А мужчинам без нас в многодневных походах очень часто не хватает наших эмоций, нашего теплого настроения, что ли. Что касается одиночных походов, то, мне кажется, в коллективе и интереснее и безопаснее. Во всяком случае, горный туризм сам по себе – коллективный вид спорта. Поэтому вряд ли кто из туристов всерьез поддерживает соло-походы.

– У вас есть горные мечты?

– Хочу увидеть склоны Приэльбрусья, зайти на одну из вершин Эльбруса. А в ближайшей перспективе мечтаю о нашей вершине Талгар. Какая она красивая, мощная! Так хочется побывать там! Ущелье Среднего Талгара, где находится Талгар, само по себе очень уникальное и красивое. К тому же там довольно дикое место, в хорошем смысле этого слова, и первозданная природа.

От всей души желаю, чтобы мечты Альбины сбылись, тем более что она, будучи инструктором, открывает горные красоты и для окружающих людей – тех, кто приходит в Аспан-Тау клуб, тем, кого тоже зовут к себе вершины небесной красоты, каковыми являются горы Заилийского Алатау.



Только ленивый сегодня не обсуждает 12-метровый эко-арт объект в образе белки, установленный недавно в Алматы у входа в Атакеит. Кажется, вся страна разделилась на два лагеря – на тех, кто принял белку и на тех, кто ее не принял. Что интересно, обсуждения в соцсетях идут не только среди алматинцев, но и среди жителей всех регионов Казахстана, которые только еще собираются приехать в Южную столицу и посмотреть в глаза соломённой красавице. То есть, многие попросту охвачены с каждым днем нарастающей молвой и не могут остаться в стороне от такого большого и важного события, как появления первого такого «крупного произведения». В любом случае, жаркие споры вокруг белки говорят о том, что наше общество не равнодушно к тому, что происходит вокруг. Подтверждается истина – не хлебом единым жив человек. И это радует.

Тамара ТИИ

Акиму Алматы Бауржану Байбеку, пожалуй, единственному из всех бывших акимов Алматы удалось взбудоражить алматинцев, которых ни демонтаж заборов, ни даже другие меры, наподобие изменения схем движения по центральным улицам, ни даже работа общественного транспорта в городе, не взбудоражили так, как безобидный грызун у Атакеита, который, в об-

Почему-то все судачившие вдруг решили, что сумма от стоимости проекта получена художником. Кстати о деньгах. Говорят, что всеобщий информационный охват публикаций беличьих историй из Алматы уже достиг нескольких сотен миллионов человек. Если бы за эти публикации платили гонорары, то их общая стоимость наверняка превысила бы цену белки в

Белки бывают разными



щем-то, не мешает ровно ничьей жизнедеятельности, а также не нарушает ничьих планов. Стоит себе белка, и все проходящие мимо стараются сделать селфи и отправить друзьям. А друзья у нас, как известно, проживают во всех городах мира.

Так из уст в уста новость о белке и разлетелась по всему свету, сделав известным наш город во всех уголках мира всего за несколько дней. Такой скоропалительной славы Алматы не удавалось достигнуть даже после открытия первых станций метро. Ну подумаешь, метро-то есть во многих крупных городах мира, а белка такая одна. Ну да, у британского художника Алекса Ринслера были собаки, лисы, выполненные из экологических материалов, но многие из тех работ в других странах давно сожжены, только воспоминания остались (в правилах художника сжигать свои произведения), а наша алматинская красавица Белка будет жить, скорее всего, долго, художника уговаривают не сжигать свое произведение хотя бы месяцев девять еще и по той причине, что алматинцы так устроены, что в любовь с первого взгляда не верят, им нужны доказательства того, что в белку, например, помимо денег вложена душа, и что художник был искренен в своих пожеланиях. Вот когда поверят и полюбят, вспомнят про художника и будут его благодарить за то, что полгода он работал над своим детищем и даже забудут о том, сколько в материальном исчислении стоит его творение.

тысячи раз. Думаю, когда-нибудь, в конце нынешнего года, например, мы будем иметь анализ уникального явления под названием – информационный бум вокруг алматинской белки. Вот такой неожиданный казахстанский пиар, с которым обруганная, осмеянная белка из соломы, металла и дерева справилась гораздо лучше, чем целые казахстанские PR-агентства. Страна бокса и нефти теперь стала еще и страной современного искусства. Не кажется ли Вам, дорогой читатель, что из-за таких вот арт-объектов и начинается увеличение потока туристов в страну, например, и интерес в целом к стране, которая имеет помимо традиционных классических, те произведения искусств, которые взирают на тебя прямо с улиц города. Популярность случилась невзначай, как говорится. А если она случилась, вряд ли кому придет в голову возвращаться к ее истокам.

Конечно, эко-арт объект в образе белки можно не награждать такими громкими эпитетами, как «высокое искусство», она и не призвана «волновать сердца» и наводить на размышления о смысле творчества, она просто по-своему служит людям, городу. К тому же, она стала началом интереса к современному творчеству, которое призвано помочь Алматы стать не просто крупным мегаполисом, но и теплым, уютным городом, в котором, помимо гигантских строений, есть просто объекты, напоминающие о том, что город населяет еще и богатейший мир природы, что ему не чуждо

стремление к единению с природой. Это с одной стороны. А с другой, в этой всей истории у истоков популярности стоит не алматинский скульптор, не патриот Алматы, а известный британский художник с мировым именем Алекс Ринслер, который поначалу был просто ошарашен «комплиментами» казахстанцев в свой адрес, ведь у него уже столько работ по всему миру и ни одна зверушка, ни в одном городе не вызвала такой бурной реакции. И ему непонятна была агрессивная реакция некоторых противников, ведь искусство на то оно и искусство – один принимает, другой нет, один старается понять, другой на корню отвергает. Но это вовсе не значит, что ему нет места в нашей жизни. Инсталляции белки, равно как собаки, лисы, жирафа, а также других живых существ, как известно, бывают разными – сколько людей, столько и образов. Можно пройти мимо и улыбнуться, удивиться восприятию художника. Да, белка громадная и этому есть объяснения самого автора.

– Я сооружаю инсталляции разных животных в разных городах, – говорил художник на презентации, – тем самым я хочу рассказать истории о том, что они, как и мы, люди, в свое время переместились в города. Мои герои тоже в свое время адаптировались к жизни в мегаполисе и так же нуждаются в ресурсах, чтобы выжить в нем. Белка держит желуд из полированной бронзы, который символизирует собой запасы, светлое будущее. В целом

мое намерение заключается в том, чтобы познакомить зрителя с незаурядным местом, в котором он сможет посмотреть на город другими глазами. Созерцая белку таких размеров, люди будут мысленно меняться с ней местами. Обычно памятники посвящены людям, героям, тогда как белка предназначена для обычных семей, для детей.

Когда с разъяснениями на презентации арт-объекта вышли представители городского акимата, стало ясно, что гигантская белка – всего лишь часть большого проекта «Алматы – теплый город», который призван преобразить его облик, сделать жизнь в большом городе более привлекательной для алматинцев, особенно для молодежи и детей.

Задала вопросы и нашим некоторым молодым художникам и дизайнерам о белке, которые, как известно, ревностно относятся к творчеству коллег.

– В моем дворе живет несколько белок, – рассказывает в соцсетях редактор Gagarin.tm Павел Ким. – Эдакие большие алматинские белки: активные, упитанные и пушистые. Приятно наблюдать за ними утром, идя на работу. Приятно слышать, как они грызут орехи, которыми их подкармливают мои соседи. Природы в Алматы и окрестностях до приятного много, но в те дни, когда я встречаю белок, единение с ней чувствуется острее. Когда смотрю на белку-кинг-конга перед Атакеитом, мыслей о единении с природой не появляется. Думаю я

о том, как хорошо, что белки не таких размеров. Эта белка страшная и агрессивная, мордочка у нее совсем не такая забавная, как должна быть.

– Она совершенно не задела меня за живое, – говорит Юлия Исайкина, молодой дизайнер, выпускница КазГАСА. – но это ни о чем не говорит. Такое искусство имеет полное право на существование. Я удивлена лишь ажиотажем вокруг инсталляции. Ну, стоит себе она на большой, ранее загруженной машинами площади, и никому не мешает. Дети ходят, улыбаются, приезжие спрашивают, как добраться до белки и сделать селфи на память... Ничего в этом плохого не вижу. Белка как белка. Правда, в архитектуре города не очень вписывается. В другом месте было бы лучше ее установить. Ну, это мое личное мнение.

– Работа сделана большая и она всколыхнула людей, – говорит художник Виктор Пак.

– В городе много чего открывалось и все проходило тихо, незаметно. А

тут! Сам поехал специально посмотреть на инсталляцию. Да ничего особенного! Внушительные размеры, некоторые дети пугаются, те, кто постарше, рассматривают ее и даже восхищаются. Насколько я знаком с творчеством Ринслера, это его восприятие, его самовыражение, и оно мне понятно.

– А мне белка нравится, – говорит студент КазНУ имени аль-Фараби Ербол Кадыров. – Теперь девушке свидание назначить просто: «Встретимся у белки». Вмг центр Алматы переместился к Атакеиту, ближе к моему университету. Я уже который раз прихожу сюда. Сначала меня эта инсталляция шокировала своими размерами. А сейчас посмотрите, какая милая, симпатичная белочка: глаза задумчивые, такая упитанная она, самодостаточная... Давно пора белкам памятник поставить, хотя бы такой.

Много выслушала и сама съездила к белке. Да нет в ней никакой агрессии. Если кому-то приходят в голову такие мысли, то можно вспомнить белку, кстати, тоже с желудом, полюбившуюся детворе всего мира – белку ледникового периода. Помните? Она тоже обрела свое место под солнцем. Но вспомните ее хищно-игривые глаза и зубы, похожие на крысиные!

Хорошо, что наша не такая. Наша белка действительно миролюбивая и по ее облику видно, что живет ей в нашем городе совсем неплохо – упитанная и вниманием не обделена. А что о ней всякую всячину говорят, так и о людях тоже – чем крупнее личность, тем больше пересудов. Не так ли?

Для желающих обучаться в Корее

Для тех, кто интересуется обучением в Корее по грантам, 27 июля в Культурном центре при посольстве страны состоялась встреча с победителями стипендиальной программы KGSP.



Ежегодно корейское правительство выдает 100 грантов студентам тех стран, с которыми заключено международное соглашение о сотрудничестве. Учеба в любом корейском вузе до степени магистра (доктора) – 2 (3) года, исследовательская научная работа – от 6 месяцев, языковая стажировка – до года.

Заявки принимаются организацией NHED до февраля.

Грант включает: оплату за учебу – не более 5 млн корейских вон; стипендиальное пособие – 800 тыс. вон ежемесячно; проведение научных исследований – 420 тыс. вон на точные науки и 480 тыс. вон – на гуманитарные; предусматривает единовременные выплаты по прибытии – 200 тыс. вон и по завершении учебы – 100 тыс. вон; покрывает стоимость авиабилета эконом-класса; оплачивает медицинскую страховку.

Грант KGSP (Korean Government Scholarship Program) ежегодно выделяется правительством Республики Корея студентам тех стран, с которыми заключено международное соглашение о сотрудничестве. В программу включено: учеба в любом корейском вузе до степени магистра (доктора) – 2 (3) года, исследовательская научная работа – от 6 месяцев, языковая стажировка – до года.

На встрече присутствовали трое победителей стипендиальной программы KGSP. Они поделились своим опытом поступления, впечатлениями от студенческой жизни, а также рассказали о том,

как успешно завершить курс обучения. Участники встречи смогли задать интересующие их вопросы, касающиеся программы.

Специально для тех, кто не смог лично присутствовать на мероприятии, велась онлайн трансляция на странице Корейского культурного центра в инстаграме.

Выступая с приветственной речью, директор Корейского культурного центра Ли Херан выразила надежду на то, что все, кто пришел на это мероприятие, смогли получить ответы на интересующие вопросы, и данная информация найдет у них практическое применение.

Самбок в Корее

После окончания сезона продолжительных дождей в Стране утренней свежести невыносимо жарко, воздух становится слишком влажным и наступает самое знойное время в году – «покналь». В Корее существует даже такое понятие, как «собачьи дни», связанные с этим жарким периодом. Во время «самбок» многим работникам, занятым на тяжелом производстве, полагается пятидневный отпуск, который корейцы называют «хьюга».

Сейчас в Корее наступил самый жаркий период в году – самбок. На-

звание происходит от двух корейских слов «сам» (три) и «бок» (жаркий период), так как именно на это время приходится три самых жарких дня, именуемых покналь. В целом продолжительность периода самбок составляет около двадцати дней, с интервалами по десять дней.

В этом году самбок продлится с 1 по 6 августа. Кстати, отдохнуть полноценно в это время в Корее очень сложно, так как желающих укрыться от рабочих будней достаточно много. Поэтому, если вы хотите провести летний отпуск в Корее, заранее планируйте его в соответствии с особенностями наступления периода самбок. К тому же, именно в этот период можно услышать пение цикад.

Корейцы считают, что в это время нужно хорошо питаться и следить за своим здоровьем. Выделяют три самых жарких дня лета, так на-

зываемые «собачьи дни» – «чобок», который приходится обычно на середину июля, «чунбок», наступающий в конце июля, и «мальбок», который наступает в августе. Все эти дни высчитываются по Лунному календарю. Чунбок наступает через десять дней после даты чобок, а третий, последний день, покналь – мальбок, который завершает сезон душевного лета и сезон дождей, наступает спустя десять дней после чунбок и выпадает на август месяц.

История жаркого летнего периода «самбок» насчитывает не одну сотню лет. Еще в эпоху династии королей это время было заслуженным летним отпуском между утомительными работами посева и сбора урожая. Когда жара становилась невыносимой, а на полях было просто невозможно работать, крестьяне устраивали себе небольшую передышку и посвяща-



ли свободное время отдыху, веселым гуляньям и приготовлению традиционных блюд. Во время «самбок» крестьяне старались завершить все свои домашние дела, которые не успевали сделать во время фермерских работ, собирались вместе или отправлялись в поход, чтобы посетить близлежащие горные долины, где спасались в тени деревьев от знойной жары. Дни «покналь» всегда были очень важны для крестьян, так как «самбок» означал для них пик сезона, после которого фермеры с нетерпением ожидали созревания риса.

Корейцы верят, что в знойную жару необходимо есть питательную и горячую еду. Согласно восточной медицине, горячая еда летом ока-

зывает большую пользу для здоровья, чем холодная, так как стимулирует кровообращение и естественные механизмы охлаждения организма. Самым традиционным среди таких блюд считается суп из целой курицы с женьшенем, клейким рисом, чесноком и луком – самгетан. Благодаря полезным действиям на организм, этот суп едят не только летом от жары, но и зимой от простуды или просто для поддержания тонуса и иммунитета. Суп настолько популярен, что в Корее существует много столовых и ресторанчиков, где подают только самгетан.

С давних времен корейцы верили, что каша из красной фасоли – «патчук», которую едят не только во время зимнего солнцестояния, но также и в период самбок, поможет отогнать злых духов, жару и различные болезни, а также принести мир и здоровье близким. Поэтому во многих регионах страны до сих пор сохранилась традиция – есть кашу из красной фасоли во время периода самбок.

– Сейчас в Корее наступил один самых жарких периодов – самбок. Но этот период не всегда совпадает с днями покналь, его высчитывают по Лунному календарю. Работать в эти дни становится невыносимо, температура поднимается выше тридцати градусов, поэтому многие

заводы и фабрики приостанавливают производство и отпускают сотрудников на отдых, – рассказывает профессор, заведующий корейским отделением кафедры Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби Ли Бёнг Джо.

В наше время, также, как и раньше, все члены семьи стараются собраться вместе или отправиться дружной компанией в горы или на море. Конечно, сейчас необходимость в таком длительном отпуске практически отпала, но, тем не менее, в период самбок многие стараются уйти хотя бы в краткосрочный отпуск. Как и в далекие времена, корейцы по-прежнему стараются поехать на пляж, чтобы охладиться в морских водах и спрятаться от жары в песчаных банях, если позволяют местные.

К тому же, если зимой многие корейцы спят на электрических матрасах, то летом они используют много вещей, сделанных из бамбука. Если раньше в корейских домах очень часто можно было встретить циновки для пола, то в наши дни используются бамбуковые коврики для кроватей, диванов, стульев, а также чехлы для кресел в автомобилях.

Раньше у корейцев существовала интересная традиция: так как днем было слишком жарко, они вставали рано утром и отправлялись к своим друзьям и соседям, которым предлагали «купить жару». Считалось, что тот, кто «продает жару», будет легче ее переносить, а тот, кто покупает, будет переносить тяжелее. Говорят, что такая забава распространена и в наши дни. Но в век современных технологий не нужно вставать рано на рассвете, выходить из дома, а достаточно просто «продать жару», отправив веселое текстовое сообщение друзьям со словами: «Летняя акция! Купи жару со скидкой».



З

Залфе бара (살페바라, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 살페바라 *salpebapara* – осторожно

Зафада (사파다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 위험하다 *wihomxata* – опасно

И

И (이, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 이 *и* – вошь

Ибуадыри (이부아드리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 의붓아들 *ibutadyl* – пасынок

Ибуаби (이부아비, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 의부 *ыбу* – отчим

Ибуаеми (이부어미, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 계모 *гемо* – мачеха

Ибесари (입싸리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 뽕쌀 *метссал* – рис (неклеякий)

Ибуттари (이부따리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 의붓딸 *ыбут-тал* – падчерица

Ибучжасиги (이부자시기, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 의붓자식 *ыбутчжасик* – неродные дети

Илджиги (일지기, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 일찍이 *ильчжик* – рано

Илькун (일꾼, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 일꾼 *илькун* – работник

Имджа (임자, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 임자, 주인 *имджа, джсин* – хозяин

Инджа (인자, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 이제 *идже* – теперь

Иттага (이따가, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 이따가, 다음에 *ит-тага, тамме* – потом

Иццаге (이짜개, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 이쪽에 (여기에) *иц-ге (еогне)* – здесь

Ийре (이레, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 이레 *ираэ* – 7-й день по лунному календарю

Има (이마, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 이마 *има* – лоб

Иби (이비, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 입 *ит* – рот

Й

Йедырае (여드레, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 여드레 *еодырэ* – 8-й день по лунному календарю

Йерыри (여르레, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 열흘 *ерыль* – 10-й день по лунному календарю

Йессае (여새, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 엿새 *еоссаэ* – 6-й день по лунному календарю

Йенари (연나래, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 옛날에 *етнаре* – прежде, раньше

Йоккури (여꾸리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 옆구리 *еоккури* – бок

Йен (연어, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 연어 *еона* – лосось

Йоеси (여시, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 엇 *еот* – патока из пропшенной пшеницы и рисовой муки

Ибсури (입수리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 입술 *итсиль* – губы

К

Кабрида (잡린다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 까블다, 잘난체하다 *джабанчехата* – зазнаваться (*разг.* воображала)

Каджи (까지, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 가지 *каджи* – баклажан

Камаги (까마기, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 까마귀 *камаги* – ворона

Ками (까미, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 감 (옷감, 천) *гам (от гам, чхон)* – отрез (ткань)

Кандида (칸디다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 예쁘다, 아름답다 *арымтаун* – красивый

Каситарги (가시딸기, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 가시 딸기(산 딸기) *сан тталги* – малина

Касыоммае (까스엄마, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 장모 *джаммо* – теща

Кари (까리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 갈대 *кар, кальтае* – камыш

Каргя (깔개, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 방석 *бансок* – подстилка (садиться на ...)

Ккаркхархада (칼칼하다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 칼칼하다 *кочхилько* – шершавый; вершит в горле

Касычиби (까스집이, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 저가집 *джанга* – семья (родственники) жены, дом жены

Карима (가리마, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 가르마 *карима* – пробор на голове

Кванджури (관주리, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 광주리 (바구니) *кванджури (багуни)* – корзина из рисовой соломы или из ивовых прутьев

Ккачи (까치, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 까치 *ккачи* – сорока

Ккае (깨, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 깨 *ккае* – сезам (кунжут)

Коптаеги (겉대기, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 겹대기 (겉살) *ккоптяги (ккопджиль)* – кожа

Ккобураджетта (꼬부라졌다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 구부러졌다 *ккобураджетта* – старый, сгорбившийся

Ккокхуро (꼬꾸로, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 거꾸로 (반대로) *бантаеро* – наоборот

Ккопса (꼰싸, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 굽추 *коччу* – сутулый, горбатый

Ккозыточхи (꼬슴토치, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 고슴도치 *кко-сылточхи* – еж

Ккорангдае (꼬란대, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 꼬리 *ккори* – хвост

Ккочинда (꼬친다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 고치다 *ккочинда* – исправлять

Ккораксаи (꼬락싸이, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 꼬락서니 (꼰, 모습) *ккораксои (коль, мосып)* – выходки

Кхуринаенанда (쿠리내난다, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 구린내난다 *суриннаенанда* – зловонный

Кхартомае (칼도매, диалект, коре мар). Лит. кор. яз. 도마 *тома* – раз-делочная доска

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В K-TOWN
 МАГАЗИН КОРЕЙСКИХ ТОВАРОВ

Мы являемся эксклюзивным дистрибьютором бренда PORORO

- * широкий ассортимент продуктов питания
- * множество товаров для детей
- * одежда
- * косметика класса LUX
- * товары для дома
- * бытовая техника

Тел: +7 708 971 51 22
 +7 701 798 26 54
 k2kofkz@gmail.com
 instagram @pororo.almaty

Адрес: Макатаева 127Г
 Алматы, Казахстан



**ОФИЦИАЛЬНОЕ ТРУДОУСТРОЙСТВО
 В ЮЖНОЙ КОРЕЕ**

K2K INTERNATIONAL

Хотите работать в Южной Корее?

Предоставляем услуги:

- ❖ Выбор работы
- ❖ Повышение квалификации
- ❖ Обучение языка (basic)
- ❖ Страховое обслуживание
- ❖ Помогаем с получением ID карты
- ❖ Бесплатное питание и проживание
- ❖ Оклад/зарплата от 1500\$

* Виза и перелёт не входят в стоимость наших услуг

Адрес: ул. Макатаева, 127-Г
 Телефоны: +7 708 971 51 22; +7 701 798 26 54

**Собственник
 ТОО «Редакция газеты Коре ильбо KZ»**

Главный редактор Константин КИМ
 Директор Сандугаши АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
 Тамара ФАЗЫЛОВА
 Диана ТЕН
 Верстка
 Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
 НАМ Ген Дя
 Корректор
 Елена ПЛОШАЙ
 Бухгалтерия
 Умит БАКБЕРГЕН

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
 Тел/факс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
 Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,
 г. Алматы, ул. Муханова, 223 «б»
 Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.
 Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

오리지널
 디미채

dimchae®



Dimchae -непревзойденный вкус кимчи!

Магазин «ТУРЭ»

Отдел продаж: 8-727-263-22-91,
 8-771-852-69-14

Адрес: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)

Подписка на газету «Коре Ильбо» на 2018 г.

| Срок | Стоимость | |
|--------|----------------------------|----------------------|
| | в городе, в т.ч. Алматы | в сельской местности |
| | 457,56 | |
| 1 мес | | 476,19 |
| 2 мес | 915,12 | 952,38 |
| 3 мес | 1372,68 | 1428,57 |
| 4 мес | 1830,24 | 1904,76 |
| 5 мес | 2287,80 | 2380,95 |
| 6 мес | 2745,36 | 2857,14 |
| 7 мес | 3202,92 | 3333,33 |
| 8 мес | 3660,48 | 3809,52 |
| 9 мес | 4118,04 | 4285,71 |
| 10 мес | 4575,60 | 4761,90 |
| 11 мес | 5033,16 | 5238,09 |
| 12 мес | 5490,72 | 5714,28 |

СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ

PEUGEOT 301
 от 3 990 000 тг

- КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА
- СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ
- Льготные кредиты

☎ 55-88
 @ peugeotkz.com



Магазин корейских товаров и продуктов питания «Ури Сикпум»

- * Широкий ассортимент продуктов питания
- * Рисоварки производства Южная Корея
- * Всегда свежее и качественное мясо
- * Кимчи, разнообразные салаты
- * Детская корейская национальная одежда (Ханбок)
- * Рисовый хлеб (ток)
- * Каждый вторник поступление товара из Южной Кореи



Оптом и в розницу.

Перед магазином имеется удобная парковка

Мы работаем с 9.00 – до 19.00

Воскресенье – выходной

+7775292325, +77089086458, Елена Instagram @koreangoods_kz

DOSTAR MED
Мы рядом!

www.dostarmed.kz

«Достар Мед» Алма-Ата, ул. Мухомбетов, д. 71. Тел.: 8 (727) 239-89-66, 239-89-66

«Достар Мед» Алматы, мкр. Алмагуль, ул. Семенова, 20 (ул. Галарина, ул. ул. Костенко). Тел.: 8 (727) 232-44-33

«Достар Мед Астана» г. Астана, ул. И. Сатпаева, 22. Тел.: 8 (7172) 427-871, 427-872

«Медицинский Центр «MedLine» г. Алматы, мкр. Аксай-3А, д. 82. Тел.: 8 (727) 381-89-33, 381-89-39

ЖИ «Нурса» г. Астана, ул. Кенжебаева, 14. Тел.: 8 (7172) 44-01-82, 44-04-84

ТОО «Медсервис» г. Алматы, м.п. 7, д. 3 «А»/ул. ЖБИ – Аллея/дворца. Тел.: 232-42-82, 243-75-84, 243-75-85

info@dostarmed.kz

«Достар Мед, Лек» г. Кызылорда, ул. Жалтырская 46/48. Тел.: 8 (7242) 23-08-27, 23-08-37

«Достар Мед, Пространство» г. Астана, ул. Мухомбетов, д. 81А. Тел.: 8 (7172) 45-03-32, 45-03-31

Лицензия: АА-4 0103967 от 01.03.2010 г.
Выдана: Акимат г. Алматы, КГУ «Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития г. Алматы»

Корейское похоронное агентство Все услуги. Благоустройство и установка памятников.

+7 777 068 53 39, +7 701 617 16 71;
Тел.: 8 (727) 317 36 82



“Korean Medical Travel”

при поддержке
Ассоциации Корейцев Казахстана



ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Тел.: +7 727 248 48 69
Сот.: +7 708 971 14 45
kormedtravel@gmail.com
www.kormedtravel.com

Адрес: Корейский Дом
ул. Гоголя 2, офис 9
Алматы, Казахстан

Добро пожаловать в «Турэ»!

Du-Re mart

Товары из Южной Кореи

Продукты питания и другие товары.

оптом и в розницу, доставка по городу.

- ◆ Прием заказов и продажа рисового хлеба (токаки, токкук, кареток, праздничный хлеб разных видов - юбки, дни рождения, свадьбы).
- ◆ Кулинария, свежее мясо, домашние куры
- ◆ Бытовая техника (рефрижераторы, утюги, пылесосы, мультиварки, блендеры, лампы, настольные грили, электрочайники и многое другое)

тел.: 8-727-263-22-91, 8-771-852-69-14

Режим работы: с 9⁰⁰ - 19⁰⁰ (в будни)
с 10⁰⁰ - 17⁰⁰ (воскресенье)
4 воскресенье каждого месяца выходной

Ждем вас по адресу: ул. Жаманкова, д. 24 (выше Аль-Фараби)

LOTTE



Продукцию «LOTTE» в Казахстане представляет АО «РАХАТ» тел.: 299-60-94



navien

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в Корее
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ от 100 кв.м² до 4000 кв.м²

ГАРАНТИЯ
КАЧЕСТВО
СЕРВИС

Головной офис и склад:
050019, РК, Алматы, ул. Чаплина
(ул. ул. Халмуллин), д. 71/66
Тел.: 8 (727) 234-42-87, 243-69-83
Моб.: +7-775-891-17-15
Сервис моб.: +7-701-953-56-43
kolo_energy@mail.ru
www.navien.kz

Магазин:
050063, РК, Алматы,
мкр. Житысу-1, д. 47
Тел.: 8 (727) 376-82-75, 376-81-45
Моб.: +7-775-890-71-78
Сервис моб.: +7-701-953-56-43
navien.kz

Call-center: 8 8000 700 222

koreans.kz